

LOHALS

SOMMERAVIS

OPLEVELSER OG INFORMATION TIL HELE SOMMEREN 2012

GEM AVISEN



Tilfældet viste vej

Mød Dorthe og Helle på side 4



Historien bag et skilt

Mød Sanne og Tommy på side 8 og 9



"Hvorfor Lohals..?"

Mød nogle af de kendte på side 10



Et aktivt seniorliv

Mød Helga og John på side 16



Dét kan du opleve...

Bliv inspireret på side 30 til 34

GLÆD DIG TIL ÅRETS STORE FRIKADELLEFEST

Gratis koncert med Søs Fenger
ved sommerens frikadellefest på
havnen i Lohals, læs side 22



KOM TIL GRATIS SOMMERMUSIK

Hver fredag og lørdag aften
arrangeres koncert, blandt andet
med Tamra Rosanes, ved Banjen
på Lohals Havn, læs side 18



SPIS DIG MÆT FØR SOLEN GÅR NED

Spisestederne i Lohals kan levere det svære spørgs-
mål til "Hvem vil være millioner", læs side 13

Tag med til Lands
Ende i Arne
Mariagers klumme

Side 6



Tag en tur på
Østerhusevej i Bent
Falberts klumme

Side 20





Udgiver:
Butik "ved Højen"
Søndergade 11, 5953 Lohals

Redaktør:
Erik Frodelund (ansvarshavende),
tlf. 23 68 19 78

Fotograf:
Jan Prof.

Layout og sats:
NordPro Reklame

Tryk: Skive Folkeblad
Oplag: 12.000 eksemplarer

Distribution:
Omdeles med PostDanmark til samtlige husstande og fritidshuse i postnr. 5953 og i postnr. 5935 samt til fritidshuse i Rudkøbing, Humble, Svendborg (herunder Tåsinge), Nyborg og Faaborg.

Lohals Sommeravis ligger desuden som gratis-avis til "Ta' selv" på spisesteder og i butikker.



MED VENLIG HILSEN FRA LOHALS OG OMEGN

Hvis der er noget, vi kan enes om i Lohals, så gælder det én ting. Nemlig at det er et af landets bedste – måske det bedste – sted at bo eller holde ferie, hvis man vil nyde livet med udsigt til skønne solnedgange og afslappende vandreture i sjælden smuk natur.

"Der er et yndigt land", og det ligger på nordspidsen af Langeland. For det var netop dette område, der bugter sig i bakkedal og står med brede bøge, som inspirerede Adam Oehlenschlägers til at skrive fædrelandssangen.

I skovbrynet bag Nordstranden leder de krogede ældgamle egetræer tankerne i retning af trolde og svundne tider, mens aftensolen over Langelandssundet helt bogstaveligt fører sindet på langfart og

visker enhver bekymret rynke af pandebrasken.

Denne sommer kan vi her i Lohals tilbyde dig frit valg mellem fem spisesteder, så der er med sikkerhed noget, der falder i din smag. Det gælder restauranten på Lohals Camping, Restaurant Nordstranden, Lohals Kro, Café Oscar og Havnegrillen. Og skulle du få lyst til at skylle efter med en dram på et rigtigt værtshus, så har vi "Den Gyldne Hund".

Desuden byder vi på en perlerække af koncerter og arrangementer, hvor der til samtlige koncerter er noget så usædvanligt som gratis adgang. Hver fredag og lørdag aften indtil midten af august kan du gratis komme til koncert, fx med Tamra Rosanes, ved Banjen

på Lohals Havn, og i dagene 6., 7. og 8. juli er du hermed inviteret til musikfestival med masser af levende musik fra 60'erne, 70'erne og 80'erne.

Torsdag 19. juli er du velkommen til den vores efterhånden legendariske Frikadellefest. Her kan du blandt meget andet komme til en gratis koncert med Søs Fenger, lige som vi står klar med frikadeller for enhver smag.

Med denne avis – Lohals Sommeravis – gør vi alt, hvad vi kan, for at inspirere dig til at besøge os.

Og helt ærligt, så har vi det som i en af tv-annoncerne: "Vi vil så gerne have, at du bliver lidt længere".

Som en slags gennemgående tema i denne avis har vi stillet



spørgsmålet "Hvorfor Lohals..?", og svarene peger alle i den samme retning. Nemlig at det kan være stærkt vane-dannende at besøge os, der arbejder, bor eller holder ferie i denne del af landet.

Eller som skuespilleren Søren Spanning udtrykker det inde i avisen:

"Når man først er kommet til Lohals, har man ikke lyst til at tage derfra igen".

God læselyst

Erik Frodelund,
redaktør

JULI

Temperatur: Op til 30 grader
Vand: Op til 22 grader
Stemning: 38 grader
Spisesteder: For enhver smag
Natur: Unik
Oplevelser: Mange



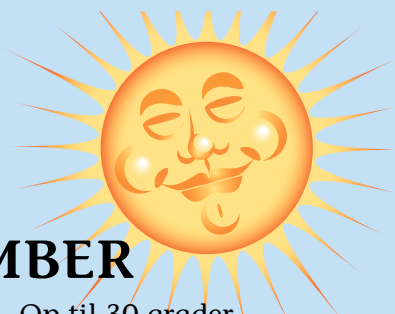
AUGUST

Temperatur: Op til 30 grader
Vand: Op til 22 grader
Stemning: 38 grader
Spisesteder: For enhver smag
Natur: Unik
Oplevelser: Mange



SEPTEMBER

Temperatur: Op til 30 grader
Vand: Op til 22 grader
Stemning: 38 grader
Spisesteder: For enhver smag
Natur: Unik
Oplevelser: Mange



Torsdag d. 19. juli 2012

Frikadellefest i Lohals

Sæt kryds i kalenderen!

**Kom til Lohals d. 19. juli
og få en sjov dag for hele familien!**

- **Live musik med bl.a. Søs Fenger**

Dan & The Dominos ■ Cotton 5 ■ Henrik Nybo
Den Syngende Sagfører Søren Ramsing

- **Frikadeller for enhver smag**

- **Masser af aktiviteter for børn
og voksne hele dagen**

- **Spændende boder**

- **Og meget mere...**

Nærmere program offentliggøres senere.

STOR KONKURRENCE IGEN I ÅR:

Det uofficielle VM i frikadeller!

Laver du verdens bedste frikadeller?
Så kan du igen i år deltage i vores store
frikadellekonkurrence, og vinde flotte præmier.

Dine medbragte frikadeller vil blive smagt og
bedømt af et dommerpanel og vinderen vil
blive offentliggjort samme dag.

Vind
flotte
præmier

Søs Fenger

GRATIS
ENTRÉ

Vi ses i Lohals!

De to bagermestre ved "verdens ende" Dorthé (i midten) og Helle giver deres prisbelønnede opskrifter videre til André Duvier.



TILFÆLDET FØRTE DEM TIL LOHALS...

Dorthé og Helle holder den faglige fane højt og vinder medaljer på stribet, når det gælder Danmarks bedste brød, kager og chokolader.

Hvor der er vilje, er der vej...

Sådan lyder et gammelt mundheld, og vejen førte helt bogstaveligt Dorthé Andersen og Helle Hansen til bageriet på Kaptajn Kaasvej i Lohals.

– Vi arbejdede i det samme bageri i København, og vi blev enige om at tage et års orlov for at rejse rundt i verden, fortæller de to bagermestre.

– Men da vi vendte tilbage til hovedstaden var den bagerbutik, hvor vi var ansat, blevet drevet så dårligt, at vi valgte at sige op for at finde et bageri, som vi selv kunne købe. Derfor begyndte vi at lede. Først i København, derefter i Bagenkop og endte med at byde på et i Rudkøbing.

Dorthé og Helle blev budt over, men fik at vide, at der var endnu et bageri til salg, og at det lå i Lohals.

"Hold da helt kæft, det er da verdens ende..."

tænkte Dorthé, men kørte alligevel sammen med Helle til nordspidsen af Langeland for at se på virksomheden.

– Da bageriet havde de maskiner og forhold, der passede til os, valgte vi at købe det, og det har vi absolut ikke fortrudt.

At "verdens ende" rummer noget ganske andet end dét, som udtrykket leder tankerne i retning af, kan de to bagerpiger til fulde bekræfte efter godt 12 år i byen.

– I dag kunne vi ikke drømme om at bo et andet sted, for Lohals er et fantastisk sted med nogle gode mennesker, reflekterer de to bagerpiger og uddyber:

– Her er sjæl og harmoni, og det er som om, at vi alle er her for hinanden...

Det store problem ved at drive et bageri i Lohals fremgår indirekte af den bog, som den tidligere ejer efterlod til

køberne af hans forretning. Her er salget gjort op dag for dag, og på en del sider har han skrevet: *"Hvor blev de af..?"* og *"Hvor kom de fra..?"*.

– Visse dage vælter det ind med kunder, så hylderne hurtigt bliver ret så tomme, mens der andre dage er alt for meget brød tilbage, når vi lukker butikken, forklarer Dorthé og Helle.

– Vi kan aldrig vide, hvor mange feriegæster der er i området, og om der er et stort selskab, som måske skal bruge 80 rundstykker.

Navnet på bageriet på Kaptajn Kaasvej – "Hedo" – siger indirekte, hvem der ejer det, for det er en forkortelse og sammentækning af Hells og Dorthes navne. Men navnet er også et kvalitetsstempel i den danske bagerbranche, for Hedo-bagerne høster den ene fornemme medalje efter den anden.

– Vi finder stor glæde ved at udvikle os

og bage helt nye brød og nye kager med rigtig gode ingredienser i stedet for at bruge nogle billige standardblandinger, som en del bagerier efterhånden gør, forklarer pigerne, der blandt meget andet har vundet tre sølv- og to bronzemedaljer i de seneste års konkurrencer om "Danmarks Bedste Brød, Kager & Chokolader".

Helle slår et stort smil op, da snakken går videre fra de ædle præmiemetaller til det kongelige. Nemlig den dag i efteråret 2008, hvor kongeskibet ankrede op ud for Lohals, og hvor hendes majestæt Dronning Margrethe besøgte "bageriet ved verdens ende":

– Dorthé sov ikke i to måneder, griner Helle og forklarer:

– Hun forberedte sig på, hvad hun skulle sige til dronningen...

– Ja, det gjorde jeg, bekræfter Dorthé, men

det viste sig at gå helt af sig selv. De kan bare det der med at komme på besøg i kongefamilien. Og Christian Eugen-Olsen (dronningens ceremonimester, red.) sørger for, alle slapper helt af, så ingen behøver være nervøse for at sige noget forkert.

– Det var en stor dag i bageriets historie, men det var det nu også, da vi fejrede bageriets ti års jubilæum, for her kom over halvdelen af alle faste beboere i Lohals på besøg.

At de to prisbelønnede bagermestre fortsætter med at udvikle sig og deres virksomhed, kan folk i den langlandske hovedstad bekræfte. Dorthé og Helle åbnede for godt et halvt år siden et konditori med brødsalg og café, "Hedo's Konditori" på strøget i Rudkøbing.

– Da en af vores større aftagere af brød valgte at købe en bagemaskine for selv at kunne

lave noget af det mere luftige brød, skulle vi finde en måde at øge omsætningen på, forklarer bagerpigerne.

– Derfor forfulgte vi en gammel drøm om at åbne et konditori, og det er gået over al forventning. Alle kager og alt brød bliver bagt her i Lohals og kørt til vores konditori i Rudkøbing.

Dorthé og Helle holder hænderne afværgende op, da de bliver spurgt, om deres virksomhed skal brede sig videre ud i landet, for eksempel med et konditori i Svendborg:

– Nej, det er ikke planen, svarer de.

– Til gengæld har vi fundet en afløser, når vi ikke selv kan mere. Vi har netop ansat en lærling, André Duvier, og han bliver måske lige så begejstret for Lohals, som vi er, og ønsker måske engang i fremtiden at overtage bageriet...

Vi serverer kun det bedste på toppen af Langeland

Lohals
Camping



Restauranten

- A la carte
- Grillaftner på den hyggelige terrasse
- Selskaber
- Mad ud af huset
- Vores berømte smørrebrød og pålægsgade



Bestil bord
i vores
restaurant:

Lohals
Camping

En del af toppen på Lange and

Birkevej 11

Tlf. 62 55 14 60

www.lohalscamping.dk

Den hyggelige café midt på havnen tilbyder: Das gemütliche Café direkt am Hafen empfehli:

- Tapastallerken – Tapasteller
- Kolde og lune retter – Kalte und warme gerichte
- Gl. dags isvafler – Waffeleis



Café
Oscar



Bestil bord i vores café:

Søndergade 2

Tlf. 62 55 14 50

www.cafeoscar.eu

DRØMMEN VED LANDS ENDE

Hvorfor pokker står danskerne ikke i kø for at købe hus på Langeland, spørger fhv. chefredaktør Arne Mariager i denne klumme.

Det er de gamle, der bliver boende i udkanten af Danmark. De unge flytter væk. Det burde være omvendt.

For det er netop derude, hvor asfalten holder op, at livet rigtigt begynder. Det opdager mange af os bare for sent. Som Søren Kierkegaard udtrykte det: Livet leves forlæns, men forstås baglæns. Hvor mange danskere har ikke langt inde i livet erkendt, at de materielle værdier og moderigtige løsninger ikke er en garanti for lykke. Glæden er ikke en selvfølge, fordi man har et dyrt hus, får nyt udekøkken eller flytter til en postmodernistisk lejlighed midt i storbyens tummel. At søge indhold i tilværelsen via skiftende mode-tendenser er en jagt for at fange vinden – umuligt.

En solrig, men blæsende sommerdag for mange år siden står centralt i min hukommelse og vil blive der så længe, jeg kan huske noget som helst. Jeg havde lejet et gammelt bonde- og fiskerhus helt oppe på nordkysten af Langeland, lidt nord for Lohals. Huset lå i et prægtigt, kuperet landskab. Blidt og smukt. Det Danmark, vi kender fra Højskolesangbogen. Når vi om aftenen sad på bænken uden for huset, var det helt naturligt at synge "Danmark nu blunder" eller "Jeg ser de bøgelyse øer" eller "Hvor smiler fager". Det var smukt. Eller som jeg som vestjyde kom til at sige: Det er jo yndigt, det her... Problemet er nemlig med vestjyder, at vi ikke rigtigt kan det der med det blide i landskabet. Vi skal have det mere kras, på en eller anden måde. Men det er netop det utrolige ved Langeland: Øen er leveringsdygtig i det hele. Vi behøvede bare at drage over på østkysten, som kun var et par kilometer væk, så stod vi i et helt andet land!

Og det var netop det, vi gjorde den dag, hvor jeg for altid kom til at holde af Nordlangeland.

Helt ude ved fyret

En eftermiddag cyklede vi til Hou Fyr, smed cyklerne og gik en lang tur langs stranden. Det var blæsende, og der var krap sø. Vi havde boet i huset tre-fire dage på det tidspunkt og holdt os til de nærmeste omgivelser. Så vi kendte kun den del af Langelandsbæltet, der vendte mod Fyns-siden. Den var lavvandet, blid og elskværdig. Nu gik vi langs en strand, hvor bæltet optrådte som hav. Bølgerne kom brusende. Der var salt- og skumsprøjt i luften. Ind i mellem skiftede lyset, når en sky gik for solen, og himlen antog en mørk, truende farve. Så drev skyen videre, og solen kom tilbage. Det omskiftelige lys skabte fascinerende reflekser i vandet. Og midt i dette store, friske, voldsomme landskab stod fyret. Som et symbol på menneskets trods i forhold til elementerne.

Vi fandt læ bag en lille sandbanke og sad med hinanden i hånden.

Vi talte om fyret og om den lille beboelsesejendom ved siden af. Huset lå nøgent. Tæt ved stranden. Men der var noget hyggeligt og trygt over det. Som en børnetegning. Eller noget som fik én til at tænke på det enkle, dejlige liv, vi kender fra børnesangene.

Kunne du leve og bo her, spurgte jeg min kæreste.

Ja, sagde hun. – Men det skulle være med en rigtig kernefamilie. Med en mand, jeg virkelig elskede, og som elskede mig. Og vi skulle have en flok skønne unge. I så fald tror jeg, det ville være en ren drøm at bo her...

Og sådan er det måske. For at leve ved den yderste rand, skal man være i harmoni og være sammen med andre. Man skal selv være en del af det nødvendige, gode selskab. Er man det, kommer glæderne ved et liv i pagt med naturen og elementerne af sig selv.

Vi cyklede tilbage. Sidst på dagen lagde vinden

sig. Det blev en smuk, blid sommeraften og nat. Vi gik ad en lille sti ned over bakken til den fredelige del af Langelandsbæltet. Vi svømmede længe og blev siddende på stranden med en flaske vin, mens den nordiske sommernat med lyde og dufte lagde sig omkring os – som et tæppe om skulderen.

Og da vi et godt stykke inde i natten gik tilbage til huset, og min kæreste, sundt udmattet af sol, vind og saltvand krøb til køjs, sad jeg i stuen med en pibe tobak, en GL. Carlsberg, som man stadig kunne købe dengang, og min guitar og skrev en sang om kærlighed, om mennesker og natur. Jeg brugte den året efter i en kabaret i Nordjylland. Sidste strofe lød sådan her:

*Og solen ku' slutte sin runde
og dvæled en stund eller to
og kyssede sundet forsigtigt,
parat til at krybe til ro.
Dit hoved lå mod min skulder,
Og jeg mærked' den duft, der var din.
Og du var solbrun over det hele,
den dag da du end'li' blev min, blev min,
den dag da du end'li' blev min*

Det var sådan, det var. Og derfor husker jeg den dag. Og Langeland.

Det handler om mennesker

Den gang var jeg redaktør på en avis langt væk fra Langeland. Jeg anede ikke, at jeg et par år senere ville blive chef for Fyens Amts Avis og få rig lejlighed til at besøge Langeland og lære denne spændende ø at kende. Men jeg vidste dog allerede dengang, at Langeland rummer mange små lande, pakket sammen i én. For en jyde er det nødvendigt ind i mellem hurtigt at kunne komme til steder, hvor der er fladt, noget blæsende, hvor der vokser siv, hvor der er strandenge og højt til himlen. Det er der på Langeland. Men så er der også bakkerne, skrænterne, skovene, bøgetræerne, egetræerne. Alt det blide. Og det vigtigste af det hele: Langelænderne.

Det er nemlig sådan, at det altid er mennesker,

der er den afgørende faktor. Man kan bo hvor som helst – eller arbejde hvor som helst og med hvad som helst – bare det sker sammen med mennesker, som det er rart at være sammen med. Da jeg begyndte at lære mennesker på Langeland at kende, oplevede jeg, at der var den samme gensidighed og et sammenhold, som jeg kendte fra Nordvestjylland. Uden at det på nogen måde udviklede sig til kollektivism (jeg mener: Den private ejendomsret gælder absolut også på Langeland), kunne man bare regne med hinanden i nabola-get, hvis det var nødvendigt. Og sådan skal det være. Jeg oplevede også det meget rige og overraskende nuancerede for-

enings- og fritidsliv på øen. Der boede ikke så mange mennesker som i de store byer. Men det gennemsnitlige, folkelige engagement var simpelt hen større.

Levende mennesker giver et levende samfund.

Og uanset hvad de fortæller i de landsdækkende aviser og på de landsdækkende tv-udsendelser: Der er masser af liv på Langeland.

Køb dog hus på Langeland...

I Svendborg arbejdede jeg tæt sammen med redaktør Hans Jensen, der var min næstkommanderende. En højt begavet livsnyder med en guddommelig sans for humor, et meget sanseligt og varmt menneske, hvis hus på Thurø formodentligt rummede det eneste køkken på Fyn og omkring liggende øer, der kunne udfordre Faldsled Kro. Både Hans og hustruen Marianne var fremragende kokke. Hans havde en gang været

redaktør på Langeland. Han elskede den ø.

Du skal sku' købe en ejendom på Langeland, sagde han, dengang jeg blev ansat på avisen.

Det kunne ikke lade sig gøre af praktiske årsager. Fordi jeg ville komme til at tilbringe for megen tid dagligt på landevejene.

- Du er en stor idiot, hvis ikke du køber noget på Langeland, sagde Hans igen.

Så en dag sagde jeg til ham: - Hvorfor helvede køber du ikke selv et hus på Langeland, når du mener, der er så dejligt?

Det gør jeg også, sagde han. – Når jeg ikke skal på arbejde mere.

Det fantastiske er, at det gjorde han. I dag bor han med sin hustru i Rudkøbing.

Som årene er gået, er jeg blevet stedse mere enig med Hans Jensen. Hvorfor helvede køber danskerne ikke hus på Langeland? Hvorfor står de ikke i kø for at købe et sted, hvor husene er billige og livskvaliteten høj?

Den banale og den psykologiske faktor

Jeg tror, der er to forklaringer.

Den ene er helt banal. Bopæl handler i høj grad om arbejdspladser. Fra nord- eller sydspisen af Langeland er der mange kilometer til Svendborg – endnu flere til Odense. Der skal skabes flere arbejdspladser på øen. Men i modsætning til eksperterne fra diverse universiteter og landsdækkende medier, tror jeg, at disse arbejdspladser kommer.

Langelænderne har indledt jagten på iværksættere. Der er også mange iværksættere blandt langelænderne selv. Det skal nok komme. Så snart den internationale krise klinger af, vil der ske meget. Det er så lidt, der skal til. En snert optimisme. Et par banker, der ikke lider af granatchok. Nogle finansieringsmuligheder, som er på vej, så sker det. Arbejdspladserne kommer.

Så er der den anden forklaring på, hvorfor danskerne ikke står i kø for at



Foto: Susanne Højrup

købe hus på Langeland. Og den er langt mere kompliceret. I virkeligheden vil den derfor også være vanskeligere at gøre noget ved end beskæftigelsessituationen.

Det er den psykologiske faktor ved at flytte langt ud på landet.

Eller rettere: Ved at flytte ud, hvor landet ender.

Og så er vi tilbage til min kærestes udtalelser den dag, vi sad ved Hou fyr og diskuterede, om hun kunne leve et sådant sted.

Mange af os har en drøm om et enkelt liv. I pagt med natur og med mennesker. Under stjernerne og med ro og plads til det rige liv med de eneste værdier, der betyder noget: Kærlighed, familie, venskab og tryghed.

Men vores erfaringer og fornuft siger: Hvert tredje ægteskab i Danmark går i opløsning. Hvad nu, hvis det sker for os? Vil jeg sidde på Nordspidsen af Langeland som alenefar eller alenemor? Tør jeg løbe risikoen?

Og det er jo det, der er så afgørende. Vi skal turde tro. Vi skal vove at realisere drømmene. Vi skal vove at tro på vores kærlighed. Gør vi det, er det jo vidunderligt at flytte til områder, hvor vi kan få råd til at realisere drømmen om det enkle, men rige liv.

Det kræver mod at realisere enhver stor drøm. Men hvis drømmen omfatter et tæt, varmt familieliv i skønne rammer til en pris, man kan betale, så er det da om at realisere drømmen inden, det bliver for sent. Det er, mens man er midt i livet og har børn, at livet skal leves helt ud og drømmen indfries. At sidde som gammel og ærgre sig over ungdommens toserier, kan man gøre hvor som helst. Men at tage kæresten i hånden, gå ned til stranden og lade ungerne tumle i bølgerne – og gå hjem til et hus, hvor man har råd til at bo – det skal man gøre, mens tid er.

Sommerkoncerter & Musikfestival

på Lohals Havn

Du kan helt gratis opleve country-dronningen Tamra Rosanes, Tresserdrengene, Harmonikaklubben og mange andre musikere live samt en forrygende festivalweekend med levende musik fra 60'erne, 70'erne og 80'erne.



Lohals Havn - gratis somtermusik

(Alle dage til ca. kl. 23)

Fredag 29. juni kl. 19.30:	The Kelds. (Rock, pop og blues fra 70'erne).
Lørdag 30. juni kl. 19.30:	Tresserdrengene. (Som navnet: Tressermusik).
Fredag 6. juli, lørdag 7. juli og søndag 8. juli:	Musikfestival - med musik fra 60'erne - 70'erne - 80'erne og med mange forlystelser for børn og voksne, se programmet nederst på siden.
Fredag 13. juli kl. 16:	Visens Skib Munter. (Visesang).
Fredag 13. juli kl. 19.30:	Copyband. (God danse musik).
Lørdag 14. juli kl. 19.30:	Copyband. (God danse musik).
Torsdag 19. juli:	Årets stor Frikadellefest i Lohals fra kl. 12 til 22 med blandt andre Søs Fenger på scenen, se annoncen på side 3 i denne sommeravis).
Fredag 20. juli kl. 19.30:	Lars, Arne, Søren. (Pop og rock for de kræsne).
Lørdag 21. juli kl. 19.30:	Tamra Rosanes - den danske country- og western-dronning.
Onsdag 25. juli kl. 19.00:	Uta Motz + Anders. (Kærlighedssange).
Fredag 27. juli kl. 19.30:	Den Irske Duo. (Glad Irsk danse musik).
Lørdag 28. juli kl. 19.30:	Toni. (Rytisk populær el-harmonika).
Fredag 3. august kl. 19.30:	Irish Mist. (Sprudlende Irsk folkemusik).
Lørdag 4. august kl. 19.30:	Tresserdrengene. (Som navnet: Tressermusik).
Fredag 10. august kl. 19.30:	Langelands Small Stars. (Rock, blues og pop).
Lørdag 11. august kl. 19.30:	Harmonikaklubben. (Hyggelig danse musik).

Bemærk: Hvis regn og blæst byder Banjen på tørvej.

Lohals Musikfestival - gratis musik fra 60'erne - 70'erne - 80'erne samt mange forlystelser for børn og voksne.

Fredag 6. juli:

Kl. 14.00:
Kl. 14.30:
Kl. 17.00:
Kl. 17.45:
Kl. 19.30:
Kl. 21.15:
Campingpladsen Kl. 18.30:

Lørdag 7. juli:

Kl. 12.30:
Kl. 13.00:
Kl. 14.00:
Kl. 15.00:
Kl. 16.00:
Kl. 16.45:
Kl. 17.00:
Kl. 19.00:
Kl. 19.30:
Kl. 20.00:
Kl. 21.00:

Søndag 8. juli:

Kl. 13.00:
Kl. 13.00:
Kl. 13.30:
Kl. 14.30:
Kl. 15.15:
Kl. 15.30:
Kl. 17.00:
Campingpladsen Kl. 18.45:
Hou Kirke Kl. 19.30:

Arr. Banjens Venner, Lohals Borgerforening og Tranekær Musikforening.
Bemærk: Hvis regn og blæst byder Banjen på tørvej.

Havnepladsen

Festivalpladsen åbner. Krabbekonkurrence for børn.
New Corner (levende musik).
Restaurationen åbner for varm mad.
Troubaduren Søren Ramsing (levende musik).
Copyband (levende musik).
Trækning amerikansk lotteri.
New Corner (levende musik).

Havnepladsen

Festivalpladsen åbner. Krabbekonkurrence for børn.
Cykelringridning for børn med fine præmier.
Helle og Camilla ((levende musik mest for børn).
Fam. KOLD m.m. (levende musik).
Den Irske Musik (levende musik).
Flødebollekonkurrence for børn.
Restaurationen åbner for varm mad.
Tilmeldingsfrist for kandidater til Miss Lohals.
Fuld Besætning (levende musik).
Præsentation af kandidater til Miss Lohals.
Kåring af Miss Lohals: Dommere Joan Ørting og Bent Falbert.

Havnepladsen

Trækning amerikansk lotteri.
Den Irske (levende musik).
Zumba.
JASI Ballonkunst og trylleri for børn.
Tovtrækning for børn og voksne.
Øldrik - konkurrence.
Langelands Small Stars (levende musik).
Restaurationen åbner for varm mad.
4K Musik (levende musik).
Duo KOLD (let klassisk violinmusik).



Når Sanne og Tommy ser solnedgangen over Langelandsund fra deres nye terrasse, er de sikre på, at de gjorde det rigtige.

HISTORIEN BAG ET SKILT...

Kærligheden overvinder alt, når der gælder "Villa Polyfilla" i Lohals

Lohalsgården tilbyder

- › Rideundervisning.
- › Ridebane.
- › Turistridning – skov og strand.
- › Heste og ponyer udlejes.

Ovennævnte ydelser 130 kr. pr. time.
Desuden mulighed for opstaldning efter aftale.

Ring 24 95 36 08



Per Nygaard Jensen, Lohalsgården, Tom Knudsensvej 3, Lohals.

Hvis du slentrer en tur gennem Søndergade i Lohals, vil du uvægerligt spærre øjnene en ekstra gang op, når du passerer nummer 10. Her har ejerne selvironisk opsat et stort trekantet vejarbejderskilt bag glaspartiet i hoveddøren med følgende undertekst:

"Her arbejder Sanne og Tommy... på 4. år".

Selv om skiltet signalerer hårdt arbejde, så er det helt bogstaveligt et symbol på forelskelse og kærlighed. Nemlig historien om et par, der faldt for et hus, som lignede noget, der var blevet bombet under anden verdenskrig. Men samtidig et hus med en så dragende smuk udsigt over havet, at det var lige meget med revnerne i murværket, det nedslidte tag og alle de andre synlige skavanker.

Efter at have set huset kørte Sanne – eller helt korrekt Susanne – og Tommy flere gange fra Odense, hvor de bor, til Lohals, for at planke sig vej til haven bag huset, så de i fred og ro kunne

nyde udsigten over Langelandsund til Fyn. Det var som en pubertetsforelskelse, men ikke til en teenager. Derimod til en olding af et hus, hvor parret skulle kravle over rækværket fra naboens grund for at komme ind til det forbudte område: Haven med den eventyrlige udsigt til solnedgange, som maler himmel og hav i de smukkeste røde nuancer.

– Hvis det havde stået til Sanne, havde vi straks købt huset, for hun ville ganske enkelt have den her udsigt, husker Tommy.

– Jeg var også faldet for det, men mente, at vi skulle forhandle prisen i stedet for straks at skrive under. Det var jo ikke ligefrem en ejendom i god stand...

Susanne Johansen arbejder til hverdag som ergoterapeut i Odense, mens Tommy Byrne arbejder som journalist på Fyens Stiftstidende, og det var en tilfældighed, at de fandt deres fristed i Lohals.

– Vi var enige om, at vi ikke kunne tænke os

et fritidshus i et traditionelt sommerhusområde, for sådan et sted siger os intet, fortsætter Susanne og Tommy.

– Derfor begyndte vi at lede efter et helårshus på Langeland. Og det gjorde vi, fordi priserne var - og i øvrigt fortsat er - overkommelige.

– Men den dag, hvor vi fandt vej til Lohals, var lidt af en tilfældighed. Vi havde aftaler om at se nogle huse andre steder på øen, men ind imellem kørte vi lidt rundt, og så kom vi til denne havneby.

– Vi faldt straks for området, for her er vildt smukt, og under et toiletstop på Den Gyldne Hund (værthuset på havnen, red.) spurgte vi, om der var noget til salg. Det var der, fik vi oplyst, og vi fik en henvisning til "Gudruns hus", og det er jo så det her hus, hvor vi nu arbejder på 4. år...

Svaret kommer prompte, da Susanne og Tommy bliver spurgt, hvad de faldt for ved Lohals ud over havudsigten fra deres hus og have:



Selv om ejerne af huset har arbejdet hårdt de seneste fire år, så er der kun begyndelsen på en 2020-plan.

For fem år siden lignede dette hus noget, som var blevet bombet under anden verdenskrig.

– Dét, vi godt kan lide ved Lohals, er mange ting, men først og fremmest havnemiljøet og stilheden. Der er på en eller anden måde meget frit her i byen, hvor vi altid går rundt i vores arbejdstøj. Og der går megen hygge i det. Folk spørger hele tiden, om vi vil have en kop kaffe eller en øl.

– Folk tager sig af én her i byen. Det er noget andet end i Odense, hvor vi bor til hverdag, for i Lohals er der en anden intimitet.

– Vi har det utroligt

godt, når vi er i Lohals, og det er et fantastisk sted at have børn med strand, havn og skov, og så er det let at få gode bekendtskaber...

"Kærligheden overvinder alt" synger Steffen Brandt, og det har han ret i, når det gælder Susanne og Tommys hus i Søndergade:

– Vi er slet ikke sådan nogle gør-det-selv typer, og derfor burde vi heller ikke have købt et hus, hvor stort set alt skulle renoveres og repareres, griner Tommy og fortsætter:

– Når vi har knoklet en hel dag med at spartle vægge, og når vi har været sat til med støv og puds, men ikke synes, vi er kommet længere, har vi da ind imellem været grædefærdige. Men når vi så ser solnedgangen over Langelandsund, så er vi solgt og sikre på, at vi gjorde det rigtige, da vi købte huset og dermed vores fantastiske fristed...

Efter at have skiftet taget, fået bygget en svalegang på huset, fået det malet udvendigt og mange andre ting, står

én ting klart. Når huset er færdigt, skal det hedde "Villa Polyfilla".

– Vi har spartlet lofter og vægge i ufatteligt mange timer, og for tiden spartler vi væggene i den nye svalegang under taget, men det er lang vej endnu. Huset bliver vel først færdigt i 2020, men til gengæld er vores 2020-plan mere sikker end den, som Helle Thorning-Schmidt er kommet med...

Så her – i Villa Polyfilla i Søndergade 10 – arbejder Sanne og Tommy ikke bare de fire år,



der står på skiltet bag men også i årene fremruden i hoveddøren, over...

Fra dengang der var rigtige værtshuse til...

Øl, vand,
bitter,

Enhedspris kr. **20.-**

ÅBNINGSTIDER:

Tirsdag - torsdag	fra	kl. 12.00-24.00
Fredag	fra	kl. 12.00-02.00
Lørdag	fra	kl. 11.00-02.00
Søndag	fra	kl. 11.00-22.00
Mandag		LUKKET

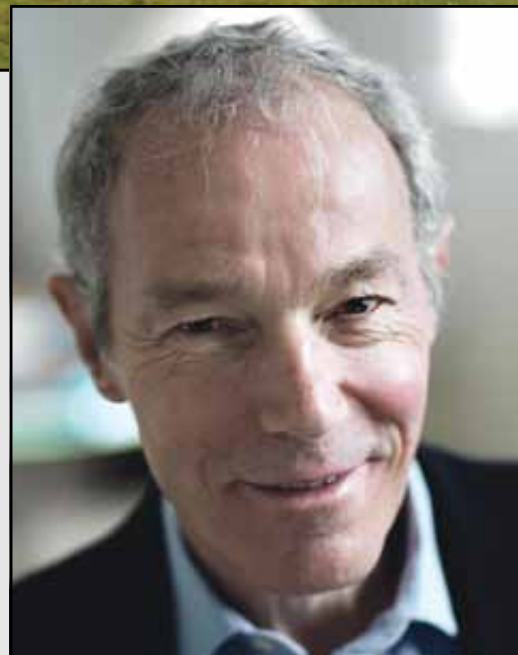
Åbningstider og arrangementer - se www.lohals.dk



Den Gyldne Hund, Lohals Havn, Tlf. 62 55 24 40 - 51 70 51 00



-Vi prioriterer sommeren rigtig meget, og den tilbringer vi i Lohals, siger skuespillerparret Karen-Lise Mynster og Søren Spanning, der her ses som statsministeren i DR's serie Borgen. (Foto: Mike Kollöffel, DR)



-Hvor finder man ellers et sted, hvor man kan vandre alene flere kilometer på stranden? spørger Bent Falbert. (Foto: Sjørup Thomas)

HVORFOR LOHALS..?

Hvor en stribe kendte danskere brænder bundter af pengesedler af under den såkaldte "Hellerup Uge" i Skagen, bader i dyr champagne og viser deres eksklusive biler frem, er det en ganske anden kategori af kendte danskere, der vælger Lohals og omegn som deres ferieadresse.

Det er folk, som sætter pris på smuk natur og nyder stilheden som en berusende aperitif på tilpas afstand af en ellers travl hverdag.

Lohals Sommeravis har været på tur for at tale med nogle af de kendte danskere, der foretrækker at holde deres ferier i et område, hvor der er lavt til stråtaget og højt til himlen. Det gælder blandt andre Ekstra Bladets tidligere og hårdtslående chefredaktør Bent Falbert og hans kone, Jette Nederby, samt skuespillerpar-

ret Søren Spanning og Karen-Lise Mynster, der er kendt fra roller som statsministeren i DR' tv-serie Borgen og som Ulla Jakobsen i Matarador.

"Hvorfor Lohals..?", gentager Søren Spanning for straks at svare:

- Først og fremmest fordi vi holder af Langeland, der - som H.C. Andersen skrev - er "Rosengrenen i det danske kongerige". Det er en ubeskrivelig smuk del af landet...

Det kendte skuespillerpar havde tidligere deres feriebolig i slotsbyen Tranekær, men valgte i '91 at købe en stråtaget bindingsværkshus på skovsiden af Lohals.

- På det tidspunkt var Lohals en livlig by med daglig færgesejls til Korsør, havnefoged og et pulserende liv ved kajen, fortæller Karen-Lise Mynster og Søren Spanning.

- Der skete noget, da færgen forsvandt, og det var ærgerligt. Men det har ikke slået skår i vores begejstring for området, for vi sætter også pris på den fred og ro, der siden færgestopet har bredt sig over området.

- Desuden sætter vi stor pris på det lokale. Ikke mindst den kontakt, som vi har fået med folk. Vi får ofte en lille snak, når vi handler i brugsen. I Lohals er der en god tone mellem folk, og det er hyggeligt at komme i byen.

Det kendte skuespillerpar glæder sig tillige over de mange loppe-markeder og boder med gamle ting, der er ved deres foretrukne bade-, ferie- og havneby.

- Vi prioriterer sommeren rigtig meget, og den tilbringer vi i vores hus ved Lohals. Desuden tager vi herover hver gang, vi har lejlighed til det, og vi oplever natu-

ren mere intens, når vi til daglig bor i storbyen.

- Når man først er kommet til Lohals, har man ikke lyst til at tage derfra igen, slutter Søren Spanning.

Få hundrede meter fra skuespillerparrets hus har Ekstra Bladets tidligere chefredaktør Bent Falbert og hans kone Jette Nederby deres bindingsværkshus af et feriehus. Det ligger hist, hvor Østerhusevejen slår en bugt og med udsigt til noget af det grønne landskab, der inspirerede Adam Oehlenschläger til at skrive fædrelandssangen "Det er et yndigt land".

- Det var min kone, der faldt for stedet, fortæller Bent Falbert.

- Hun var på ferie hos en veninde, der boede i Lohals, og da de gik en tur, fik hun øje på huset. Jeg blev tilkaldt og tog straks over for at se, hvad det var for noget...

Bent Falbert tænker 20 år tilbage i tiden, inden han fortsætter:

- Vi gik i forhandling med ejeren af huset, og vi fik hende overtalte til at sælge huset til os.

Bent Falbert svarer med et retorisk et spørgsmål, da han bliver spurgt, hvad han og hans kone ser af kvaliteter i området...

- Hvor finder man ellers et sted, hvor man kan vandre alene flere kilometer på stranden, hvor der er hav på begge sider, og hvor man bliver modtaget af folk på en sådan måde? siger han uden at forvente et svar.

- Her er kønt, langt mellem husene og min kone og jeg slapper vældigt af, når vi er herovre. Lohals er en fantastisk by med et varmt miljø.

- Og selv om vi er ude på Lars Tyndskids mark, har vi her i området et af landets bedste bagerier (Hedo's Bageri, red.). Jeg glæder mig til at handle der hver gang, jeg er i Lohals.

Bent Falbert kører ind imellem alene til Lohals for at bruge stilheden til at samle sine tanker, når han skriver bøger.

- Halvdelen af min bog "Kongerækken - forfra og bagfra" og min bog "41 statsministre - fra oven af og nedefter" er skrevet sammen med Peter Kok - den lokale fasan - og med udsigt til de åbne marker og skoven fra vort bindingsværkshus...

Lohals Sommeravis kunne være stoppet ved flere fritidshuse i området for at tale med andre kendte danskere, men har i stedet som en slags tema i de fleste interviews i denne avis, stillet det samme spørgsmål - "Hvorfor Lohals..?" Og det gennemgående svar forbliver stort set det samme som svarene i denne artikel:

- Den helt unikke natur, stilheden, skoven, stranden og ikke mindst den varme måde, som man bliver modtaget på...

Hedo's Bageri i Lohals



Blandt vore friskbagte nyheder kan vi denne sommer byde på:

- ♦ **Herregårdstærte** med hindbær, jordbær, ananas og reven marcipan
- ♦ **Fairytales** med brombær, stikkelsbær og grumble med honningristede solkerner
- ♦ **Chokopæreguf** med browniesbund, pærer og fennikelfrø

Frit valg, pr. stk. kr.

60,-

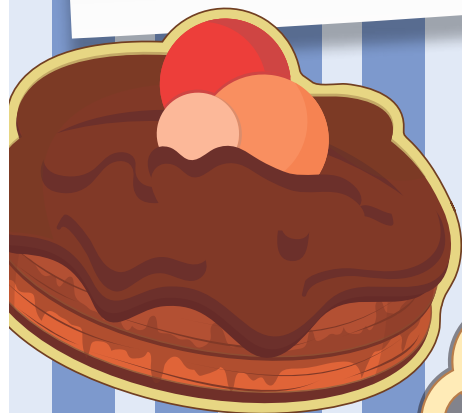
Stort udvalg i stenovnsbagte brød...

Prøv fx årets nyhed:

Ofeliabrød med ristede græskarkerner, solkerner, havregryn og rugflager.

Pris pr. stk. kr.

30,-



Vi leverer kun brød og kager af bedste kvalitet...



Hedo's Bageri

Kaptajn Kaasvej 7, Lohals

Tlf.: 62 55 13 16

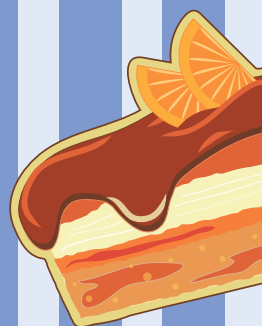
Åben mandag - fredag
fra kl. 6 til 17
lørdag - søndag
fra kl. 6 til 16.

Hedo's Konditori

Østergade 12, Rudkøbing

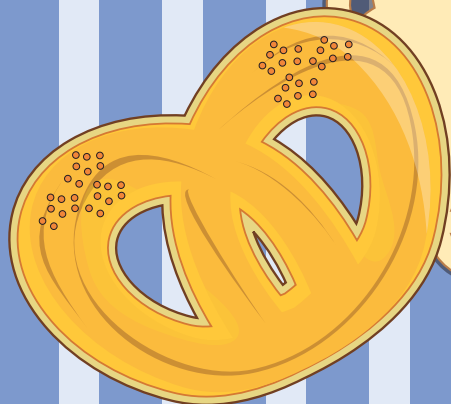
Tlf.: 59 55 13 16

Åben mandag - fredag
fra kl. 8 til 17
lørdag - søndag
fra kl. 7 til 14.



Med friskbagt hilsen
fra de to indehavere

Dorthe Andersen og Helle Hansen
samt deres lærling André Duvier





Dorte og Per tager imod i restauranten på Lohals Camping på Birkevej.

SPISESTEDERNE I LOHALS BYGGER PÅ SAMME TANKE

"Hvor ligger den by i Danmark, der har flest spisesteder i forhold til antallet af faste beboere?"

Hvis dette spørgsmål blev stillet i TV2's "Hvem vil være millionær?", så ville dagens kloge hoved helt sikkert ikke komme videre mod den store gevinst.

Det rigtige svar ligger nemlig på nordspidsen af Langeland, hvor Lohals med sine knap 500 faste indbyggere kan byde på ikke mindre end to restauranter, en kro, to cafeer og to grillbarer.

Når byen har så relativt mange spisesteder, hænger det sammen med, at

der for år siden kun var ét enkelt, og det fik flere iværksættere til at tænke den samme tanke. Nemlig "dét må vi gøre noget ved", og det blev ikke ved snakken.

Lohals Kro

– Vi syntes, der manglede et spisested her i byen, husker Lone og Morten Olsen, der driver kroen på fjerde år.

– Derfor købte vi ejendommen og indrettede stedet, der var privat feriebolig, til en kro med plads til mange gæster, slyngelstue og gårdhave.

Lone og Morten har brugt hele foråret på at



Lone og Morten tager imod på Lohals Kro i Søndergade.

omdanne gårdhaven til en slags taverna med sidepladser såvel i det fri som under tag.

– Det var det regnfulde sommervejr sidste år, der fik os overbevist om, at der skulle gøres noget ved gårdhaven, forklarer ægteparret, der har delt opgaverne imellem sig. Morten står i køkkenet, mens Lone serverer.

Restaurant Nordstranden

– Jeg syntes, det var synd, at restauranten ved havnen stod lukket, husker Jan Dinsen, der flyttede fra Norge til Stoende for fem år siden. Han er uddannet kok og har sammen med sin kone, Jacobine, drevet selskabslokaler i Norge en længere årrække.

– Derfor valgte jeg at leje Restaurant Nordstranden, og mit initiativ blev godt

modtaget, siger Jan, der hellere vil servere velvoksne anretninger end udtale sig med alt for store ord.

I år udvider Jan og Jacobine menukortet med egne røgvarer, som dels kan købes ved restauranten og dels står på menukortet som "Sol over Lohals".

Lohals Camping

Dorte og Per Vigsø havde ikke personligt det samme udgangspunkt, da de i efteråret 2010 købte Lohals Camping med restaurant, café og grillbar. Men på det tidspunkt, var det "synd for byen", for pladsen var lukket efter en konkurs.

– Vi ønskede i fællesskab at prøve kræfter med noget helt andet end det, vi hidtil havde lavet, og her blev vi opmærksomme på den lukkede cam-



Jakobine og Jan tager imod på Restaurant Nordstranden ved havnen.

pingplads i Lohals.

– Efter et par besøg i Lohals faldt vi så meget for området, at vi købte campingpladsen fortæller parret, der har for længst har bevist, at de kan drive et etablerment med så mange aktiviteter.

Café Oscar

Ejerne af Lohals Camping er ikke bange for at tage helt nye initiativer. Nærmest tværtimod. Derfor har de i år forpagtet den tidligere Café Smørstakken ved havnen og ændret navnet til "Café Oscar".

– Cafeen ligger med den smukkeste udsigt over havet, og vi har blandt andet sat en tapastallerken på menukortet, forklarer Dorte Vigsø, der har hyret sin søn, Thomas, og en af hans kammerater til at passe cafeen i sommersæsonen.

Havnegrillen

Selv om der står "Havnegrillen" på skiltet over den lille træbygning ved havnen, så er den andet og mere end en is-, pølse- og grillbod. Den er også et pizzeria og en burgerbar, idet forpagteren af stedet, Vinajagamoothy Nagamutti, har sat mere end en snes forskellige hjemmebakte pizzaer på sit menukort.

Fortsætter antallet af spisesteder i Lohals med at vokse med samme hastighed som i de seneste år, kan et nyt spørgsmål i "Hvem vil være millionær?" i stedet være:

"Hvilken by er Langelands kulinariske hovedstad?"

Og det rigtige svar vil i givet fald måske være Lohals...



Havnegrillen Lohals

Her kan du blandt andet få:

- IS
- PØLSER
- BURGERE
- GRILLMAD
- PITABRØD og godt en snes forskellige hjemmebakte PIZZAER

Åben hver dag fra kl. 12.00 til 21.00
Pizzabaren fra kl. 13.00 til 20.00

- Velkommen i pølseboden, grillbaren og pizzeriaet



Ved Lohals Havn, Nordstrandsvej 4 a - Tlf. 32 14 81 01



KERAMIK

E & K HEERWAGEN
HOVEJ 52 · LOHALS

NYHED

Nu også Børnekøkken,
hvor børn kan lege, mens
de voksne nyder maden

LONE OLSEN:

– MORTEN OG JEG GLÆDER OS
TIL AT BYDE DIG INDEN FOR ELLER
UDEN FOR I VOR NYINDRETTEDE
GÅRDHAVE, SOM LIGNER EN GRÆSK
TAVERNA OG HAR ET OVERDÆK-
KET OMRÅDE, HVIS SOMMERVEJRET
SKULLE BLIVE LIDT VÅDT.

“Hvor godtfolk er,
kommer godtfolk til”

Du er velkommen på Lohals Kro -afslappende og hyggelig atmosfære

JULI:

FROKOST KL. 12-15

Æggekage m. sprødt flæsk og tilbehør.

Stort stjernes kud.

Frokostbøf m. båndkartofler og tzatziki.

Frit valg mellem de tre retter,

PR. PERSON KR. **89,-**

AFTEN KL. 18-21:

Dagens forret

PR. KUVERT FRA KR. **49,-**

Smørstegne røds pøtfileter

MED DAGENS TILBEHØR OG REJER **129,-**

Krydderschnitzel

M. DAGENS TILBEHØR **110,-**

Hakkebøf m. DAGENS TILBEHØR **99,-**

Isanretning PR. KUVERT FRA **49,-**

DESUDEN HVER TORSdag AFTEN:

Stegt flæsk MED PERSILLESØVS **89,-**

DESUDEN HVER FREDAG OG LØRDAG AFTEN:

Grillbuffet

FRA DE VARME LANDE, PR. PERSON **KUN 135,-**

BØRN UNDER 12 ÅR **KUN 89,-**

AUGUST:

FROKOST 13-15

Æggekage m. SPRØDT FLÆSK OG TILBEHØR **89,-**

Dagens tilbud

I FORM AF ET VARIERENDE LETTERE MÅLTID **49,-**

FROKOST LØRDAG OG SØNDAG TILBYDER VI TILLIGE:

Stort stjernes kud **89,-**

Frokostbøf m. BÅDKARTOFLER OG TZATZIKI **89,-**

AFTEN KL. 18-20.30:

Dagens forret

PR. KUVERT FRA KR. **49,-**

Smørstegne røds pøtfileter

MED DAGENS TILBEHØR OG REJER **129,-**

Krydderschnitzel

M. DAGENS TILBEHØR **110,-**

Hakkebøf m. DAGENS TILBEHØR **99,-**

Isanretning PR. KUVERT FRA **49,-**

DESUDEN HVER FREDAG AFTEN:

Stegt flæsk MED PERSILLESØVS **89,-**

DESUDEN HVER LØRDAG AFTEN:

En tre retters menu FOR **KUN 110,-**

Vi leverer gerne ud af huset...

f.eks. smørrebrød fra 20 kr. pr. stk. og hjemmelavet islagkage fra 28 kr. pr. portion.

BESTILLING PÅ TELEFON:

62 51 20 51

ELLER

31 32 17 72

ÅBEN FRA
KL. 12.30 TIL 22.00
– DOG TIL KL. 24.00
FREDAG OG LØRDAG.
ONSDAG LUKKET.

Få en kulinarisk oplevelse på

LOHALS KRO
SØNDERGADE 13
I LOHALS





– Det har været sjovt at få gang i de mange aktiviteter, der er en del af en campingplads, siger Dorte og Per Vigsø, som købte Lohals Camping for halvandet år siden.

DE GIK PÅ VÆRTSHUS FOR AT PUMPE INDEHAVEREN

Invitation til en sejltur var medvirkende årsag til, at Dorte og Per Vigsø tog springet og købte campingpladsen i Lohals.

Når en reporter bliver sat på et fly for at rapportere om opstande og omvæltninger i verdens brændpunkter, forsøger han typisk at få noget baggrundviden ved at tale med folk på det lokale værtshus.

Det samme gjorde Dorte og Per Vigsø, inden de for halvandet år siden købte Lohals Camping af det konkursbo, der havde den lukkede virksomhed til salg.

– Ja, det var præcis, hvad vi valgte at gøre, bekræfter parret grinen og forklarer:

– Vi pumpede simpelt hen ejeren af det lokale værtshus, Irene på "Den Gyldne Hund", for alt, hvad hun vidste om campingpladsen. For en ting er, hvad sælgeren siger, en anden, hvad de lokale ved og mener. Derfor havde vi behov for denne viden, inden vi kunne skrive under på en købsaftale.

Dorte og Per var på udkig efter en campingplads, som de eventuelt kunne købe, fordi de ønskede en ny livsstil og ville have en virksomhed, som de kunne

drive sammen i stedet for at have to forskellige arbejdspladser væk fra hinanden. Dorte som underviser på Silkeborg Tekniske Skole og Per som revisor.

– Per havde siddet på kontor de seneste 12 år, så vi var enige om, at en fælles virksomhed skulle være et sted med aktivitet, og hvor Per kunne lave noget fysisk arbejde, fortæller Dorte.

– Der er jo ikke meget fysisk arbejde i at betjene folk, når de skal have lavet deres skatte-regnskab for at se, om de skal betale restskat...

Da parret fandt ud af, at campingpladsen i Lohals var til salg, tjekkede de området, som de ikke kendte, på en hjemmeside. Og den fik dem til at se nærmere på den lille havne-, bade- og ferieby på nordspidsen af Langeland.

– Vi var faktisk to gange i Lohals for at tage temperaturen på byen, hvor der i sommerperioden er musik på havnen, og vi fandt ud af, at det er et meget åbent samfund, siger parret.

– Selv om vi var fremmede i byen, blev vi modtaget med åbne arme, lige som vi blev inviteret på en sejltur til Lundeborg. Og det er sgu da kun her i Lohals, at fremmede kan opleve, at de bliver inviteret på en sejltur.

– Desuden har byen det hele, og det er fedt med den ro og stilhed, der præger området på visse tider af året.

I stedet for at købe et hus i byen har Dorte og Per valgt at flytte ind i en lille træbygning på selve campingpladsen, og som tidligere blev brugt til opbevaring af varer og som kontor.

– Vi skal da bo, hvor vores gæster er, for i højsæsonen er der ganske enkelt ikke tid til andet end at betjene vore kunder.

– De seneste halvandet år har vi haft så travlt, at der ikke har været tid til at se tv.

Dorte og Per havde ingen erfaringer med at drive en campingplads, da de skrev under på købsaftalen, måske bortset fra, at Dorte er uddannet kok, og at

Per har prøvet jobbet som tjener i sine yngre år. Men deres altid gode humør og lysten til at drive en fælles virksomhed har hjulpet dem godt på vej.

– Det har sådan set været let at komme i gang, fastslår Per og tilføjer smilende:

– Campingpladsen var kørt helt ned, da vi overtog den, så det kunne kun gå én vej. Nemlig blive bedre.

– Og det vil jo altid være lettere at starte helt forfra end at overtage noget, der er i drift, og som skal køres videre...

– Ja, det har ikke bare været sjovt, men rigtig sjovt – næsten som en karruseltur – at sætte gang i de mange aktiviteter, der lå helt stille, da vi overtog pladsen, afbryder Dorte og uddyber:

– Vi har skullet lære en masse fra bunden, og vi har naturligvis også begået fejl. For eksempel havde vi helt forkerte forventninger til kiosken på campingpladsen, så den fik vi slået alt for stort op. I

stedet var det mad ud af huset, der fra begyndelsen skulle have været slået stort op, for det har vist sig at udgøre halvdelen af omsætningen det seneste år.

– Derfor har vi netop fået bygget køkkenet om, så vi kan betjene flere og større selskaber med smørrebrød og varme retter, som leveres ud af huset.

– Desuden har vi lejet cafeen ved havnen og kaldt den for det samme som vores ene hund, nemlig "Café Oscar", for den kan bruges som selskabslokale, når den ikke er i drift som sommercafé. Og vi får ganske givet brug for den til selskaber ind imellem.

Dorte og Per svarer prompte, da de får spørgsmålet:

"Hvordan har det været at lægge jeres tilværelse så radikalt om?"

– Vi har fået drømmen opfyldt, responderer parret.

– Vi stortrives og får nye ideer hver dag.

– Så for os bliver det et uendeligt projekt at drive campingpladsen her i Lohals...

RESTAURANT NORDSTRANDEN

Bestilling på Tlf. 32 14 81 02 el. Tlf. 29 88 21 01



Åbent alle dage kl. 12.00 - 21.00

Sommernyt på Restaurant Nordstranden:

Salg af **FRISKRØGEDE FISK** fra røgeri i Lohals
- Se tiderne på skiltet ved restauranten

KIG FORBI...

og få varmrøget laks, røgede sild eller hvad, dagens
fangst nu har leveret til den store røgovn



**OGSÅ
RØGFISK
PÅ MENUEN**
i restauranten, f.eks.
"Sol over Lohals" med
røget sild, æggeblomme,
løg m.v. på
rugbrød

HVER ONSDAG OG TORSDAG

BUFFETBORD

FRA KL. 12.00 - 15.00

KR. 98,-



HVER FREDAG OG LØRDAG

GRILLAFTEN

FRA KL. 18.00 - 21.00

KR. 189,-

vi serverer
kaffe, kage
og tærter
hver dag

Derudover à la carte, f.eks.:

Mørbradbøf

m/ristede paprika, squash,
champignoner og paprikasauce..... kr. **165,-**

Wienersnitzel

m/stegte kartofler og ærter kr. **175,-**

Entrecote

m/hvidløgssmør, champignoner,
bønner, ristet tomat og pom risoles..... kr. **189,-**

Dagens ret

f.eks. hakkebøf med bløde løg,
nye kartofler og surt. kr. **98,-**

Café og Restaurant Nordstranden, Jan Dinsen, Nordstrandsvej 4b, Lohals, tlf.: 32 14 81 02



Helga og John Edlefsen har valgt at sælge ud i Odense for at investere i en solbeskinnet og god alderdom i Lohals.

John er færdig med at indrette huset på Birkevej, hvor han vil udleje værelser og lejligheder til feriefolket, mens der fortsat er lang vej igen huset på Houvej (øverste foto).



DE GØR KLAR TIL ET SENIORLIV MED MANGE AKTIVITETER

Helga og John forlader arbejdsmarkedet i Odense for at nyde friheden i Lohals.

Ideerne kommer i en lind strøm som indslagene i en tv-avis.

Så er der muligheden for en usædvanlig ægproduktion, så mangler byen et røgeri, så gælder det friske grøntsager, så skal der indrettes nye udlejningssteder, så skal der opstilles en gammel traktor på havnen... og så videre.

Der går ikke lang tid, før John Edlefsen får en idé, men i modsætning til de fleste af os, bliver

det ikke ved tanken. John fører mange af sine projekter ud i livet.

Lad os tage et eksempel, hvor en af Johns favoritfisk - Slørhalerne - fik en helt ny funktion. Nemlig som en slags hjernegymnastik for demente på plejehjem.

– Ved at finde sponsorer har jeg fået opsat akvarier med slørhaler på odenseanske plejehjem, og de demente beboere finder ro ved at kigge på fiskene, siger John.

– Denne aktivitet er nu solgt, for min kone Helga og jeg gør klar til at bo det meste af året i vort fritidshus i Søndergade i Lohals. Helga har forladt arbejdsmarkedet, og jeg overdrager med udgangen af året min forretning, Pokabo i Odense, til min søn.

– Men jeg kan jo ikke sidde stille, fordi jeg bliver folkepensionist. Der skal ske noget, og derfor har jeg her i Lohals købt to andre bygninger, som indrettes til udlejning, og hvor der i den ene tillige bliver røgeri og måske salg af friske grøntsager, og hvor der i den anden måske tillige skal være et hønseri.

John er næsten færdig med indretningen af det ene feriehus, "Birkebo" ved indkørslen til Lohals Camping, mens der endnu er lang vej med det andet ved skoven på Houvej.

– Jeg har endnu ikke bestemt mig til, om huset på Houvej skal være "Hundehuset" eller indrettes til lystfiskere, fortæller John, som har brugt de seneste mange fridage på projektet.

– Folk med større hunde har meget svært ved at finde et fritidshus, som de kan leje, så derfor er det en af ideerne. Men vælger jeg at bruge stalden til hønseri, skal resten udlejes til lystfiskere. Hunde og høns er ikke en god kombination.

Ideen med et hønseri er lige så usædvanlig som mange af Johns andre planer. Det vil i givet fald blive høns af meget specielle racer, for de lægger æg med en farverig skal, fx med en turkis eller chokoladebrun skal.

– Og mon ikke, der er en del, der om morgenen gerne vil have blødkogte æg i andre farver end de sædvanlige, gætter John.

Mens John bruger mange timer på at få huset på Houvej renoveret fra a til z, bruger Helga tiden på at rydde op i parrets odenseanske gemmer, hvor der bliver meget indbo og mange ting i overskud, når det private hovedsæde ligger i Lohals.

– Jeg skal have solgt alle de ting, som vi ikke længere har brug for,

og det hjælper min svingende mig med, fortæller Helga og tilføjer: – Det er utroligt, hvad man får samlet af nips, figurer, stel med videre gennem årene, og det er vel at mærke ting, som vi ikke længere har brug for, når vores hus i Odense bliver solgt.

Helga og John behøver ikke noget tilløb, da de får spørgsmålet: "Hvorfor de har valgt at leve deres seniorliv i Lohals?"

– Fordi her er havn, skov, ren luft, et godt miljø og meget smukke solnedgange. Vi stresser af på en anden måde end i Odense, og når vi kører over broen til Langeland, sker der noget inde i os. Vi får ligesom en anden slags følelse indeni... en særlig ro kan man sige.

Helga og John fandt deres fristed i Lohals for 12 år siden, men fra søsiden:

– Det var, da jeg kom sejlene forbi, at jeg fik øje på huset, husker John og tilføjer:

– Ukrudtet stod i mindst en meters højde, og huset var i dårlig stand. Der skulle

laves meget, og det fik vi gjort, lige som vi senere valgte at indrette en sommercafé, "Smørstakken", i det butikslokale, der er i stueetagen. En café, som Helga drev i et par år, og som senere blev solgt til en anden placering i Lohals.

Det lidt usædvanlige navn på cafeen, "Smørstakken", blev valgt, fordi der i havet mellem Lohals og Fyn ligger en ø – eller rettere en enorm sandbanke – der kun kan ses ved lavvande, og hvor John en del gange er sejlet på grund med sin båd.

– Vi har valgt at sælge ud i Odense for at investere i Lohals, for det er et fantastisk sted at leve sit seniorliv, reflekterer John og uddyber:

– I gamle dage var Lohals lige så populært som Skagen med masser af sommergæster, og jeg er overbevist om, at det kommer igen. Desuden tror jeg, at mange seniorer vil flytte permanent herover, for her får de den ro og fred, der ikke findes ret mange andre steder.

Velkommen til Lohals Camping



**Skal din ferie være aktiv, udfordrerne eller afslappende?
På Lohals camping bestemmer du selv farten.
Midt i Danmarks idylliske havneby finder I "Pladsen på Toppen"**



- Altid gode tilbud
- Hyggelige hytter
- Flotte familierum
- Legeplads
- Aktiviteter for alle aldre



Hvad skal vi lave? Aktiviteter i Lohals...

- Minigolf – **Kleingolf** (tilbud hver lørdag)
- Hoppepude og legeplads
– **Kinder Spielplatz**
- Cykeludlejning/værksted
– **Fahrradverleih/Werkstatt**
- Tennis
- Pool
- Petanque – **Petanque**
- Spabad – **Spabade**
- Solarium



**Lohals
Camping**

Birkevej 11

Tlf. 62 55 14 60

www.lohalscamping.dk

Med venlig hilsen

Dorte og Per Vigsø,
Lohals Camping - Pladsen på toppen





Danmarks ukronede
country dronning
Tamra Rosanes giver
koncert på Lohals
Havn lørdag 21. juli.

Blandt sommerens
mange musiknavne
på Banjen er Den
Irske Duo.

MASSER AF GRATIS MUSIK VED HAVNEKAJEN I LOHALS

Hver fredag og lørdag indtil midten af august arrangeres koncerter og musikfestival ved sejler- og kulturhuset Banjen på Lohals Havn.

Hvis du kunne tænke dig at lytte til levende musik, mens solens sidste stråler farver havet og himlen i de smukkeste røde nuancer, og store sejlbåde stille glider ind i havnen, så har du gode mulighed for det indtil midten af august.

Hver fredag og lørdag aften arrangerer Lohals Havn i samarbejde med foreninger og handlende koncerter ved sejler- og kulturhuset Banjen. Men i modsætning til de fleste af sommerens musikbe-

givenheder rundt om i sommerlandet, så er der gratis adgang til samtlige koncerter på havnen i Lohals.

-Vi håber, at salget af øl, vand, vin kan dække udgifterne til musikerne, siger formanden i bestyrelsen for Lohals Havn, Birger Printz, og tilføjer:

-Succesen med sådanne arrangementer afhænger i et vist omfang af vejret. Men heldigvis kan vi også tilbyde tag over hovedet, hvis det regner, for så rykker koncerterne

indenfor på Banjen.

Ved sommerens koncerter kan du blandt meget andet lytte til den danske western- og country-dronning Tamra Rosanes, der er et kendt navn fra store festivaler – blandt andet Roskilde og Midtfyn - og som var initiativtageren til en trio, "Cowgirls", hvor hun sang sammen med Sanne Salomonsen og Lis Sørensen. Tamra Rosanes kommer på scenen i Lohals lørdag 21. juli, og denne koncert er

arrangeret i et samarbejde med Lohals Camping.

Ud over Tamra Rosanes byder sommerens omfattende program blandt andet på sprudlende irsk folkemusik, som leveres af Den Irske Duo, ørehængende popmusik, blandt andet fra Tresserdrengene, gyngende rock fra Langelands Small Stars, hits fra 70'erne fra The Kelds, og danseglade toner fra Harmonika-klubben.

Hovedparten af koncerterne begynder ved halv

otte tiden om aftenen, og det fulde program kan læses på side 7 i denne sommeravis.

Som et supplement til den omtalte koncerttrække inviterer tre foreningen i Lohals til en omfattende musikfestival i dagene fra fredag 6. til søndag 8. juli. Her serveres ligeledes masser af gratis musik, men samtidig byder festivalen på mange aktiviteter – ikke mindst for børn. Det gælder blandt andet cykelringridning, krab-

bekonkurrencer, trylleri og tovtrækning. Desuden fortsætter festivalen en tradition fra dengang, der var havnefest i byen. Nemlig en glad sommerkonkurrence om titlen Miss Lohals, og her sidder sexologen Joan Ørting sammen med Ekstra Bladets tidligere chefredaktør Bent Falbert ved dommerbordet.

Musikfestivalen arrangeres af Banjens Venner, Lohals Borgerforening og Tranekær Musikforening.



PÅ VEJEN FRA TRANEKÆR TIL LOHALS



Giv børnene
en god oplevelse

- Lav din egen slikkepind
- Besøg et bolchekogeri



BOLCHEPIGEN

Bolchepigen, Hanne Lindegaard,
Snødevej 112, Snøde, 5953 Tranekær. Tlf. 24 44 91 26



Tag rejsen i
SOUVENARIET

Souvenirmuseum

SOUVENARIET



Velkommen

Slotsgade 84 B
(Den gl. Teaterbygning ved Tranekær Slot)

Tlf.: 62 55 12 45
www.souvenariet.dk
mail@souvenariet.dk

ÅBEN
hver dag fra
kl. 11-17

Udstilling af flere tusinde sjove, gamle souvenirs fra alverdens lande

Velkommen i vores butik i Søndergade 22 i Lohals

*Hos os finder du et spændende
udvalg til både børn og voksne...*

Til børn

...har vi sjovt og anderledes
legetøj, badedyr, spil, strandlegetøj
og nu også et udvalg i børnetøj.

Til dit hjem og dit sommerhus

...har vi et stort udvalg i flot
brugskunst og kunsthåndværk, som skaber stem-
ning både ude og inde. Forkæl dig selv og dit
hjem med noget smukt.

Til ham og hende

...har vi et bredt udvalg af lækkert tøj i
mange prisklasser og størrelser, fx fra
Brandtex, Signature og eksklusive Mansted.
Kom ind og se alle de flotte farver, som
sommermoden byder på.

Til lystfiskeren eller familien,

...som ønsker at nyde den skønne langelandske
natur fra eller ved havet, har vi et stort udvalg i
fiskegrej, og vi sælger dagligt levende agn fra
vores nye automat ved siden af butikken.
Pak en dejlig madkurv og nyd en skøn dag ved
eller på havet. Måske fanger I aftensmaden...

Sanne Lørup,
butik "Himmel & Hav":

*Kom ind og se alle de flotte farver,
som sommermoden byder på..."*

HIMMEL
&
HAV

DEN BERØMTE ØSTERHUSEVEJ

Inden charterturismen greb om sig, var der rigtig mange, der lærte en stump sort asfalt ved Lohals at kende, fastslår fhv. chefredaktør af Ekstra Bladet, kommentator og forfatter Bent Falbert i denne klumme til Lohals Sommeravis.

Østerhusevej strækker sig to kilometer fra landevejen nær Hou kirke ned til Storebælt. Hvis man ser på et kort, er chancen for at få øje på den uanselige stump asfalt minimal. Den kan ingen da kende...

Helt forkert! Talrige gange har min kone og jeg siddet i et middagselskab, hvor talen er faldet på Langeland. Vi har så bekendt, at vi siden 1990 har været de lykkelige ejere af en stråtagsidyl med bindingsværk på øen.

'Hvor henne?' vil bordfellen vide.

'På nordøen', svarer vi.

'Jamen, på hvilken vej?'

'Den hedder Østerhusevej, men det siger dig nok ikke noget...'

'Guuud, dér var jeg på ferie fem gange i min barndom.'

Sådanne replikskifter har fundet sted så ofte, at vi ikke længere er forbavsede. Østerhusevej ER simpelt hen danmarkskendt! Forklaringen er, at den, indtil charterturismen greb om sig, bød på tre sommerpensionater og en campingplads, så der var liv og glade dage.

Det førende feriested var Solbrinken lige ud til vandet, hvor velhavende københavnere og senere tyskere slog deres folder, indtil Tårnby kommune i 1979 købte den statelige bygning og gjorde den til feriekoloni – hvilket giver hundreder af storbyunger lyse minder om downtown Østerhuse.

Kendte folk har i et halvt århundrede haft sommerbolig på vejen, hvilket trak andre gæster til. 'Strandhytten' på selve brinken var maler-

nes kvarter – først Sigurd Lønholdt, som mange kendte kolleger besøgte, og senere nu afdøde Karl Gorell.

Erhvervsmanden Hugo Schrøder ejede Sommergården lige bagved, og skuespillerparret Bjørn Watt Boolsen og Lis Løwert havde også hus på vejen. Det er nu udlejningsejendom med indendørs pool.

Boolsen tilbragte sin barndoms ferier i et andet hus, 'Tremasteren'. Den nu usædvanligt velholdte ejendom blev overtaget af milliardæren Erik Olesen, som importerede sydafrikansk frugt, handlede med ejendomme – og kørte i en Bentley, som han købte telefonisk for et par millioner, under en ferie på Østerhusevej! Han havde set den i en annonce i dagens avis,

betroede han mig i en sidebemærkning under dagens luftning af den lille hund, Ole Olesen. Hans måde at prale med sin rigdom på var meget charmerende. Enken Lisa har beholdt huset.

En anden nabo er Ole Bang, fhv. direktør for Kræftens Bekæmpelse.

Midtvejs ligger bygningskomplekset Østerstrand – som ifølge de lokale ejes af 'dem fra Gentofte'. Det var en kreds af gamle, langhårede Informationslæsende VS'ere, som for 20-30 år siden kun tillod hinanden at køre i 2CV og så skævt til mig fra Ekstra Bladet med mere vulgære biler.

I dag er sommerkollektivet blevet klippet og er avanceret til professorer, rektorer og fagforeningsbosser. Deres røde over-

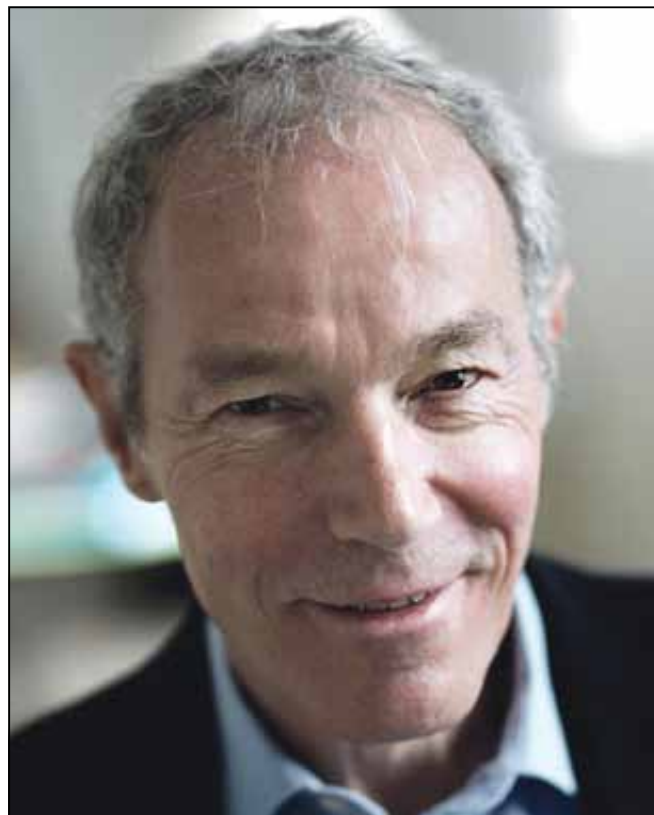


Foto: Sjørup Thomas.

jeg har efterhånden givet dem lov til at færdes i små japanske biler.

Men det bedste på Østerhusevej er de få fastboende, som hører til de venligste og mest hjælpsomme mennesker, jeg kender. Karakteristikken gælder bl.a. fisker og landmand Hans Peter og Erna Nielsen, min genbo Lis Gyrring og gårdejerparret Eshøjs.

Der er også hårdt brug for hjælpsomheden, når sådan en københavnere som jeg skal slås mod mår, mus, skybrud, ukrudt og andre truende naturkræfter.

Jo, som det fremgår af min skamløse namedropping, har vi meget at være stolte over – vi med hus på selve den berømte Østerhusevej.

PÅ VEJEN FRA TRANEKÆR TIL LOHALS

Appetit på Vildt

På Tranekær Kro får du serveret:

Elge kølle • Lækker fasan

Sprød and til kun kr. 149,-

Torsdag, fredag og lørdag fra kl. 15.00 til 21.00



Tranekær Slotskro

Kgl. privilegeret kro 2009-2010

BORDBESTILLING PÅ TLF. 20 15 02 01 ELLER 62 59 12 04

info@tranekaerkro.dk • www.tranekaerkro.dk

Sukkerfabrikken



Velkommen til Sukkerfabrikkens

sommercafé

Vi byder på friske sandwich, lune retter, økologiske lækkerier samt kaffe og kage i skønne omgivelser

Alle ugens dage kl. 11.00 - 17.00

Sukkerfabrikken, Slotsgade 76, Tranekær • Sommercafé fra d. 25.juni til d. 5.august

Butik "ved Højen"

25%

rabat



REDGREEN

på hele udvalget af denne sæsons mærkevarer fra RedGreen. Ekstraordinært stort udvalg i starten af sæsonen...



50% *rabat*



REDGREEN

på kollektionsprøver fra RedGreen.
– kom og gør et kup



Stort udvalg i
unikke smykker
og kunst



Birte Frodelund

Birte Frodelund, butik "ved Højen":

- Sortimentet i min butik er en udsøgt blanding af mine egne varer i form af unikke tasker, f.eks. syet af mink og sæl, og unik beklædning samt maritimt mærkevare-tøj fra RedGreen. Desuden byder min butik på et udvalg af gedigne gaveartikler indenfor rakubrændt keramik, unika-smykker og sydafrikansk kunsthåndværk.
- Jeg sælger kun varer af god kvalitet...

I løbet af sommeren vil der tillige være særligt attraktive tilbud på enkeltvarer fra RedGreen, se www.VisitLohals.dk

BUTIK "VED HØJEN" • SØNDERGADE 11 • 5953 LOHALS • TLF. 87 10 00 25

I juli åben hver dag fra kl. 10.30-13.00 og fra kl. 16.30-18.00. Lukket mandag.

Søs Fenger "Holder Øje Med Dig" og afslører det talent, som hun har "Inderst Inde", når hun giver koncert i Lohals. (Foto: Ditte Capion).

GLÆD DIG TIL ÅRETS STORE FRIKADELLEFEST

Her kan du torsdag 19. juli komme til gratis koncert med Søs Fenger, kvintetten Cotton 5, trubaduren Søren Ramsing, den fingersnilde guitarist med den rustne stemme Henrik Nybo og bandet Dan & The Dominos.



Cotton 5 bliver hentet ned fra væggen for at give koncert ved frikadellesten den 19. juli.

Der bliver ikke bare skruet op for komfuret, men fyldt særdeles gode musikalske krydderier i farsen, når Lohals for fjerde år i træk inviterer til frikadellefest.

Denne gang flytter alle aktiviteterne til havnen, hvor scenen ved sejler- og kulturhus Banjen lægger strøm til en fornem række af koncerter i tidsrummet fra kl. 12 til kl. 22, og hvor byens spisesteder står klar med frikadeller af enhver slags.

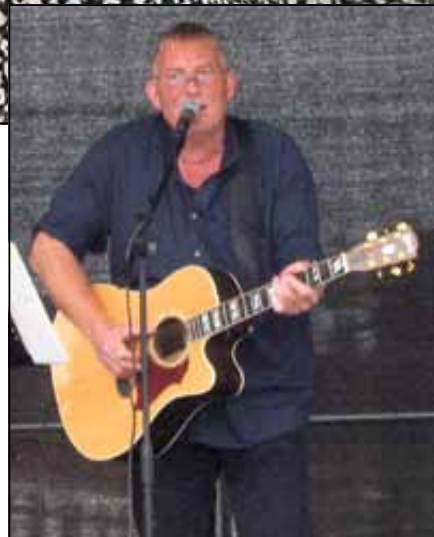
– Når vi holder festen på havnen i stedet for en del af Søndergade, hvor

den tidligere har været, så er det, fordi havnen er alle tiders baggrund med udsigt til Fyn og forhåbentlig en smuk solnedgang, forklarer formanden for frikadellefestforeningen, Mogens Juhl, der er uddeler i Dagli' Brugsen i Østergade.

– Vi forsøger i år at løfte hele arrangementet op på et højere niveau, så Frikadellefesten kan være med til at sætte Lohals endnu mere markant på landkortet. Den skal få flest mulige til at opleve naturen og idyllen heroppe på det nordlige Langeland og forhåbentlig få endnu flere til at holde ferie og bo her i området.

At budgettet for festen er skudt kraftigt i vejret, afslører indirekte sig selv, når man ser det fornemme og spændende musikalske program for torsdag 19. juli. Her kommer blandt andre Danmarks mest sødmefyldte, inderlige og renhjertede sangerinde, Søs Fenger, på scenen. Og der er - som ved alle koncerterne denne dag - gratis adgang til det musikalske møde med pigen, som "Holder Øje Med Dig" og afslører det talent, som hun har "Inderst Inde".

Ud over Søs Fenger kan du opleve kvintetten Cotton 5, der spreder danseglæde med et repertoire, som spænder vidt - fra folkemusik henover country til rock' n roll - og er krydret med en del nyere popmusik. Bandet består af Erik Bekker (guitar/bas og sang), Anne Rye (bas/guitar og sang), Hasse Eriksen (violin/mandolin og sang), Tanja Sidor (rytmeguitar/ukulele og sang) og Søren Lauritsen (trommer og kor).



Lohals' lokale trubadur Søren Ramsing kommer også på scenen.

Tidspunktet for de enkelte koncerter ved frikadellefesten torsdag 19. juli var ikke helt på plads, da denne sommeravis skulle på rotationen. Men det vil om kort tid være slået op forskellige steder i byen, lige som det blandt andet vil kunne læses på www.VisitLohals.dk.

– Jeg vil ikke sætte tal på, men budgettet for frikadellefesten er udvidet kraftigt i år, siger Mogens Juhl, der bliver mere konkret, da han får spørgsmålet: "Hvor mange gæster forventer I til årets frikadellefest?"

– Hvis Vorherre er med os og leverer de varme grader, vi har bestilt, håber vi at se mindst tre tusinde gæster...

Ud over Søs Fenger og Cotton 5 byder frikadellefesten på gratis koncert med Lohals' lokale trubadur Søren Ramsing - også betegnet "den syngende sagfører" - der leverer

en blanding af folkemusik, rock og egne numre. Endvidere kan publikum opleve en anden fingersnild guitarist men en rusten stemme, Henrik Nybo, der efter eget udsagn spiller og synger "svedig blues, luftig ragtime, melodios folk og insisterende swing".

Gruppen Dan & The Dominos lukker og slukker frikadellefesten i Lohals med en musikalsk cocktail af rock, pop og soul. Dette band er sammensat af Jakob Maribo (vokal og guitar), Ole Dorf (bas), og Bønne Sander Nielsen (trommer).

Foreningen bag det store arrangement disker op med andet og mere end gratis levende musik og masser af deller. Det gælder en række aktiviteter for børn og voksne, fx ponyridning, raffleboder og fiskedam, og det uofficielle VM i frikadeller.



– Vi forsøger i år at løfte hele arrangementet op på et højere niveau, siger formanden for frikadellefestforeningen, Dagli' Brugsens uddeler Mogens Juhl.

PÅ VEJEN FRA TRANEKÆR TIL LOHALS



Galleri Bendicte

Snødevej 9, 5953 Tranekær, på amtøvejen 1 km. nord for Bøstrup.

Åbent dagligt i sommermånederne
juni – juli – august – september

Resten af året efter aftale på Tlf: 62 55 10 03 eller 21 28 12 81
100 kvm. udstilling – 120 malerier



**Nu starter salget af 2. etape
til priser udenfor al konkurrence!**

**1. etape
revet væk**

LOHALS

LANGELAND

**Danmarks have med sjæl og charme,
skove, hvide strande og blåt hav..**

SÆLGES UHØRT BILLIGT!!!



Den kendte Færgesø i Lohals er nu blevet udstykket i ferielejligheder. Ejendommen blev gennemrestaureret i 2006 for mere end 10 mill. kr. og fremtræder i meget vel vedligeholdt stand indrettet med elevator og med handicapvenlige faciliteter.

Fuldt møbleret med nyere pænt indbo.

Størrelse fra 43 - 60 m². Helt indflytningsklare og vedligeholdelsesfri.

Det er nu hvor renten er i absolut bund, du skal købe fast ejendom med den rigtige beliggenhed!

Luksuslejligheder. Unik beliggenhed i 1. række

I den tilstødende bygning, har vi i vinterens løb indrettet 5 fantastiske luksuslejligheder med panorama-udsigt – nærmere vandet kommer man ikke – og lejlighederne har alt hvad hjertet kan begære af luksus bl.a. spa-bad.

Størrelsen ligger fra **85 - 110m²** og priserne fra kr. 1,5 - 2,2 mill.

**Ring og
aftal tid for
fremvisning**

BEMÆRK PRISEN:

Fra kun

498.000,-

Udbetaling fra

28.000,-

På grund af den usædvanligt flotte beliggenhed, kan vi tilbyde 100% fordelagtig finansiering.

Kørevejledning

Kør til Langeland og mod Lohals.
På havnen i Lohals ligger "Færgesøen".



– Kun 200m fra Færgesøen – en dejlig badestrand....



VOLF SØRENSEN

EJENDOMSMÆGLER MDE

Gyvelvej 5, Stoense Havn, 5953 Tranekær, Tlf. 62 55 10 03 · Mobil 2128 1281
f.volf.soerensen@mail.dk, www.volf-soerensen.dk



FOLKESKOLE BLIVER TIL NATURLEJRSKOLE

De lokale kræfter tog over, da kommunen måtte give slip.

Der er ikke noget, der så skidt, at det ikke er godt for noget...

Sådan lyder et gammelt ordsprog, og det passer – for nu at blive i klicheerne – ”som fod i hose” på alt dét, der sker på Hou Skole i Lohals.

Da Langeland Kommune i efteråret 2011 lukkede skolen, valgte lokale kræfter at købe

den for at skabe nyt liv i klasseværelser, skolekøkken, gymnastiksal og hvad, der ellers er en del af en tidligere kommuneskole. Der blev straks dannet en forening, og frivillige er nu i gang med at male, renovere og modernisere lokalerne, så de kan bruges til de planlagte aktiviteter. Det gælder blandt

andet it-undervisning for ældre, seniorgymnastik og en bogcafé.

– Dét økonomiske grundlag for at drive skolen skal især være en naturlejrskole, fortæller Maja Kristensen, der er formand for Foreningen Hou Skole.

– Vi satser på at få skoleklasser fra hele landet til at opleve den smukke og spændende natur, der ligger lige ved siden af skolen. Derfor indretter vi tre klasseværelser med sovepladser til omkring 40 elever.

– Der bliver hen ad vejen indkøbt alt, hvad der skal til for at skoleelever kan komme ud i naturen. Det gælder for eksempel vaders



og fiskenet, og der skal være alt det nødvendige materiale til opgaver og undervisning.

Ud over naturlejrskolen satser foreningen på udlejning, fx til klassefester, for der skal ganske mange penge til at betale driften af det store bygningskompleks.

– Selve forbrugsudgifterne udgør et sekscifret beløb, men heldigvis har vi foreløbig fået omkring 200.000 kr. fra forskellige fonde, oplyser Maja.

At der i Lohals er aktive folk, som tager over, hvor kommunen må give slip, kan ses på hjemmesiden for Hou Skole, dvs. på www.foreningenhouskole.dk.



- Vi satser på, at en naturlejrskole og udlejning af lokaler skal være det økonomiske grundlag for skolen, siger Maja Kristensen.

Foreningen arrangerer blandt andet fællesspisninger for alle, der måtte have lyst til at deltage, og den åbner senere på året en slags borgerservice, hvor folk kan få hjælp til at ordne deres sager på nettet.

– Her og nu kan turister komme og bytte de bøger, som de har læst

under ferien, eller låne eller købe nye, slutter Maja.

Hvis du skulle få lyst til at besøge Hou Skole, så ligger den i natur-skønne omgivelser i udkanten af Lohals by – helt nøjagtigt med adresse på Houvej 49.

BIRKEBO – ET HYGGELIGT OG NYINDRETTET FERIEHUS I LOHALS



Ferielejligheder og værelser udlejes
– **Ring 24 60 39 35**

God beliggenhed i forhold til havn, spisesteder og badestrand. Fornuftige priser.

BirkeBo

FERIELEJLIGHEDER / VÆRELSE

www.birkebolohals.dk

Tlf. 2460 3935

NYBYGGET SOMMERHUS



NYHED

Nær Stengade Strand - Stengade Strandvej 10
Helt nybygget luksussommerhus i lille sommerhusområde med kun 4 huse ialt - midt i naturen, ca. 900 m ad vejen til badestrand ved Langelandsbæltet. Huset indeholder: Åbent køkken, badeværelse, 2 soveværelser og stor stue med brændeovn og udgang til terrasser.
Sagsnr. 20359

Knt./udb.	1.200.000/60.000	Bolig/kælder	60/0
Brutto/netto	6.939/6.105	Grund	750
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	0/4
		Byggeår	2011

MODERNISERET LANDLIG IDYL



NYHED

Bagenkop - Fogedgade 8
Helårs-/fritidsbeboelse
Sydlangeland - Bindingsværk med gårdhave, drivhus, værksted og garage. Fremtræder i særdeles god stand overalt til mindste detalje. Indeholder: Entré, nyt køkken og badeværelse, opholdsstue og 5 værelser. Nyt udhus på 39 m2, som indeholder garage, isoleret værksted. Sagsnr. 10672

Knt./udb.	850.000/45.000	Bolig/kælder	120/0
Brutto/netto	4.738/4.104	Grund	1.198
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	1/5
		Byggeår	1890/1994

MIDT I HERREGÅRDSMARKER



Tranekær - Lejbøllevej 2
Helårs- eller fritidsbeboelse 1 km nord for Tranekær by
Boligareal på 140 m2 fordelt på 2 etager. Stueetagen: Entré med smukt klinkegulv, bryggers med brændeovn, stort badeværelse, stort, veludstyret lyst køkken, spisestue og sydvendt opholdsstue med brændeovn.
1. sal: 2 store soveværelser i gavlene og et mindre kvistværelse. Sagsnr. 10654

Knt./udb.	770.000/40.000	Bolig/kælder	141/0
Brutto/netto	4.554/3.965	Grund	1.078
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	1/3
		Byggeår	1932/1992

60 M2 VÆRKSTED/CARPORT



Lohals - Østergade 32
Helårs-/fritidsbeboelse
Meget attraktiv beliggenhed 450 m fra Lohals Havn og fra badestrand og stor statsskov. Kælder på 96 m2. Udhus på 40 m2. Pejsestue, 3 værelser, badeværelse og køkken. 1. sal: Stue, 2 værelser, lille køkken og toilet. Kælder på 96 m2 inkl. garage
Sagsnr. 10627

Knt./udb.	995.000/50.000	Bolig/kælder	176/96
Brutto/netto	5.636/5.038	Grund	1.087
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	2/5
		Byggeår	1950

NYISTANDSATTE LEJLIGHEDER MED HAVUDSIGT



Lohals - Færgegården L 103
Søndergade 4

13 nyistandsatte ejerlejligheder, alle med balkon og panoramaudsigt over Lohals Havn. Alle lejligheder har eget badeværelse, 2-3 værelser samt nyt køkken
Sagsnr. 40103

Knt./udb.	648.000/28.000	Bolig/kælder	50/0
Brutto/netto	3.366/2.725	Grund	0
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	1/2
		Byggeår	2011

200 M FRA LOHALS HAVN



Lohals - Østergade 9
Helårs- eller fritidshus
Særdeles velbeliggende, 100 m fra Lohals Havn og marina, Velholdt og med en god rumfordeling. Kort afstand til en af Langelands bedste strande, Nordstranden i Lohals. Huset er totalrenoveret i 2003 Sagsnr. 10667

Knt./udb.	760.000/40.000	Bolig/kælder	109/0
Brutto/netto	4.142/3.549	Grund	717
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	1/2
		Byggeår	1965/2003

TÆT PÅ HAVN OG MARINA



Lohals - Østergade 46
Charmerende 1-plans hus i god stand, beliggende ca. 300 m fra Lohals Havn og Marina. Huset indeholder: Opholdsstue med godt lysindfald og udgang til sydvendt terrasse og med ny brændeovn, der kan opvarme hele huset. 3 soveværelser, nyere flisebadeværelse, spisekøkken, bryggers og entré. Carport og muret garage. Helt lukket, sydvendt have Off. vej, vand og kloak. Fjernvarme. Sagsnr. 10649

Knt./udb.	785.000/40.000	Bolig/kælder	105/0
Brutto/netto	4.550/3.951	Grund	840
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	1/3
		Byggeår	1973

MEGET HØJ BOLIGSTANDARD



Tranekær - Kassebøllevej 27
Helårs-/fritidsbeboelse. Huset er særdeles velholdt og har nyere tag og er godt isoleret med beskeden varmeforbrug. Stor vinkelstue, veludstyret køkken/alrum, bryggers, entré og gæstetoilet. På 1. sal: Møblerbart trapperum, 3 store værelser og badeværelse, garage på 20 m2 samt udhus på 12 m2 Sagsnr. 10624

Knt./udb.	1.750.000/90.000	Bolig/kælder	155/0
Brutto/netto	9.412/7.955	Grund	1.434
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	1/3
		Byggeår	1975

300 M FRA BADESTRAND



Stoense Havn - Røllikevej 3
Velholdt sommerhus, nye døre og vinduer, ca. 300 m fra børnevenlig sandstrand. Opholdsstue med brændeovn og udgang til overdækket terrasse, spiseplads og åbent, veludstyret køkken, badeværelse, 2 soveværelser med ialt 5 sengepladser.
Sagsnr. 20355

Knt./udb.	850.000/45.000	Bolig/kælder	65/0
Brutto/netto	5.838/4.786	Grund	1.402
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	1/2
		Byggeår	1973

100 M FRA BADESTRAND



Spodsbjerg - Spodsbjergvej 186A
Helårs-/fritidsbeboelse Lejeindtægt pr. år: 50.000 kr
I perfekt stand. Nyt køkken/alrum, nye hvidevarer samt ny brændeovn, stort flisebadeværelse, bryggers, gæstetoilet, 2sovevær., entré samt terrasse og carport på 32 m2. 1. sal: 1 lys stue med udgang til sydvendt balkon og 2 soveværelser.
Sagsnr. 10661

Knt./udb.	1.495.000/75.000	Bolig/kælder	126/0
Brutto/netto	8.167/6.657	Grund	618
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	2/4
		Byggeår	1907/2012

TOPISOLERET, FLOT HAVE



Lohals - Skovvænget 3
Helårs-/fritidsbeboelse
Pænt og meget velholdt parcelhus bedste beliggenhed på lille lukket vej. 200 m fra stor statsskov og 1 km til Lohals Havn og Marina. Helt lukket have med spændende beplantning.
Sagsnr. 10648

Knt./udb.	875.000/45.000	Bolig/kælder	92/0
Brutto/netto	4.962/4.278	Grund	936
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	1/3
		Byggeår	1979

TOTALRENOVERET 2005



Lohals - Tom Knudsensvej 42B
Helårs- eller fritidsbeboelse 200 m fra stor statsskov
Opført i 1978, totalrenoveret i 2010 Stueetagen: Entré, bryggers, køkken med alt i hvidevarer, stue og 2 værelser samt flisebadeværelse-
1. sal: Stor stue med sydvendt karnap og udgang til balkon, værelse med skråvæg og skabsvæg samt gæstetoilet. Sagsnr. 10596

Knt./udb.	740.000/40.000	Bolig/kælder	133/0
Brutto/netto	4.331/3.781	Grund	735
Alternativfinansiering:		Stuer/værelser	2/3
		Byggeår	1978/2003

LANGELANDS ENESTE SELVSTÆNDIGE EJENDOMSMÆGLER

"Vi har lokalkendskab
- vi bor her jo"

Gyvelvej 5, Stoense Havn • 5953 Tranekær
Tlf. 62 55 10 03 • Email: f.volf.soerensen@mail.dk
www.volf-soerensen.dk



– Jeg kunne slet ikke trives i et sommerhus, indrømmer Birger, der ville tilbage til sit udsigtstårn.

Solceller opvarmer det opsamlede regnvand til et brusebad i haven.

EN ILDSJÆL MED SÆRLIG INTERESSE FOR HAVNEN

I Lohals skal stort set alt bygges på privat initiativ, siger superaktive Birger Printz, der kom på afveje i et sommerhus.

Solceller opvarmer det opsamlede regnvand, så herren i huset kan tage sit brusebad bag et bræddedække, han selv har bygget i haven, og som leder tankerne i retning af historien om Robinson Crusoe.

I stedet for at slå græsset lader han to heste færdes på hele grunden, for deres appetit på de grønne strå gør arbejdet for ham.

Og dagens interview foregår ikke ved et spisebord, men i et tårn, han selv har bygget, og med fri udsigt over havet til det sydfynske fastland.

Den pensionerede skoleleder, Birger Printz, har ikke bare gang i spændende projekter på sin egen ejendom, men er en af de ildsjæle, der sørger for, at Lohals udvikler og fornyr sig. Han vil byen og måske især havnen det bedste, og når andre frivillige ikke kan overkomme

mere, melder han sig ofte.

– Her i Lohals skal stort set alt bygges på privat initiativ, siger 67-årige Birger Printz og tilføjer:

– Området er ikke ligefrem i centrum for kommunal og statslig bevågenhed. Derfor må vi selv tage fat, skaffe penge via andre kanaler og få tingene gjort.

At Birger tager sin del af det frivillige og ulønnede arbejde, kan ses på havnen, hvor en af molerne er blevet kraftigt renoveret til stor tilfredshed for sejlere, gæster og lystfiskere. Desuden svinger han for tiden hammeren ud for lystbådehavnen, hvor der bliver bygget en legeplads med fiskerbåd, trampolin og dobbelte slap-af-stole til forældrene.

– Egentlig havde jeg aftjent min værnepligt for havnen, efter jeg havde været formand

for dens bestyrelse fra midt i 70'erne til sidst i 90'erne. Men da jeg hørte, at ingen rigtig gad hjælpe med at arrangere sommerkoncerterne det efterfølgende år, sprang jeg til, og det gik, som sådan noget ofte gør. Jeg blev igen formand for bestyrelsen, griner Birger.

– Men det var vel også naturligt, når jeg alligevel skal bruge en del af pengene på de orkestre, der spiller hver fredag og lørdag i sommersæsonen ved Banjen på havnen. Jeg har indgået alle aftalerne til de i alt 14 koncerter i år. Dog er den ene - med Tamra Rosanes lørdag aften 21. juli - planlagt i samarbejde med Lohals Camping, for dette arrangement kunne havnen ikke løfte alene.

Det er ligeledes Birgers virkelyst, der har givet ham opgaven med at booke godt et dusin orkestre til musikfesti-

valen i Lohals i dagene 6., 7 og 8. juli.

– Festivalen er en afløser for den tidligere havnefest, for dem, der lavede den, var ved at køre trætte, forklarer han.

– Derfor henvendte jeg mig og foreslog, at der i stedet skulle være en musikfestival, og sådan blev det.

– Men nu må du ikke få det til at lyde som om, at jeg alene laver alt arbejdet. Det er på ingen måde tilfældet. Borgerforeningen står for alt det praktiske, og det er rigtig gode folk, som tager fat og gør en stor indsats.

Egentlig var Birger og hans kone flyttet lidt væk fra ejendommen på Lohalsvej 23 i udkanten af byen. De havde - eller rettere Birger havde - bygget et sommerhus på 142 kvadratmeter.

– Vi havde talt om, at man skal passe på i tide at få tilpasset boligen til den kendsgerning,

at man bliver ældre og måske ikke længere kan så meget. Derfor byggede jeg sommerhuset, og vi satte den her ejendom til salg.

– Men det gik slet ikke, for jeg kunne slet ikke trives i et sommerhus, indrømmer Birger og tilføjer smilende:

– Derfor måtte jeg overtale min kone til at flytte tilbage til vores ejendom, som havde været sat til salg, men heldigvis ikke var blevet solgt. Der skulle forhandling til, for min kone forlangte, at huset blev isoleret bedre, forsynet med nyt køkken, havestue og så videre. Og det gjorde jeg naturligvis, for jeg ville tilbage hertil.

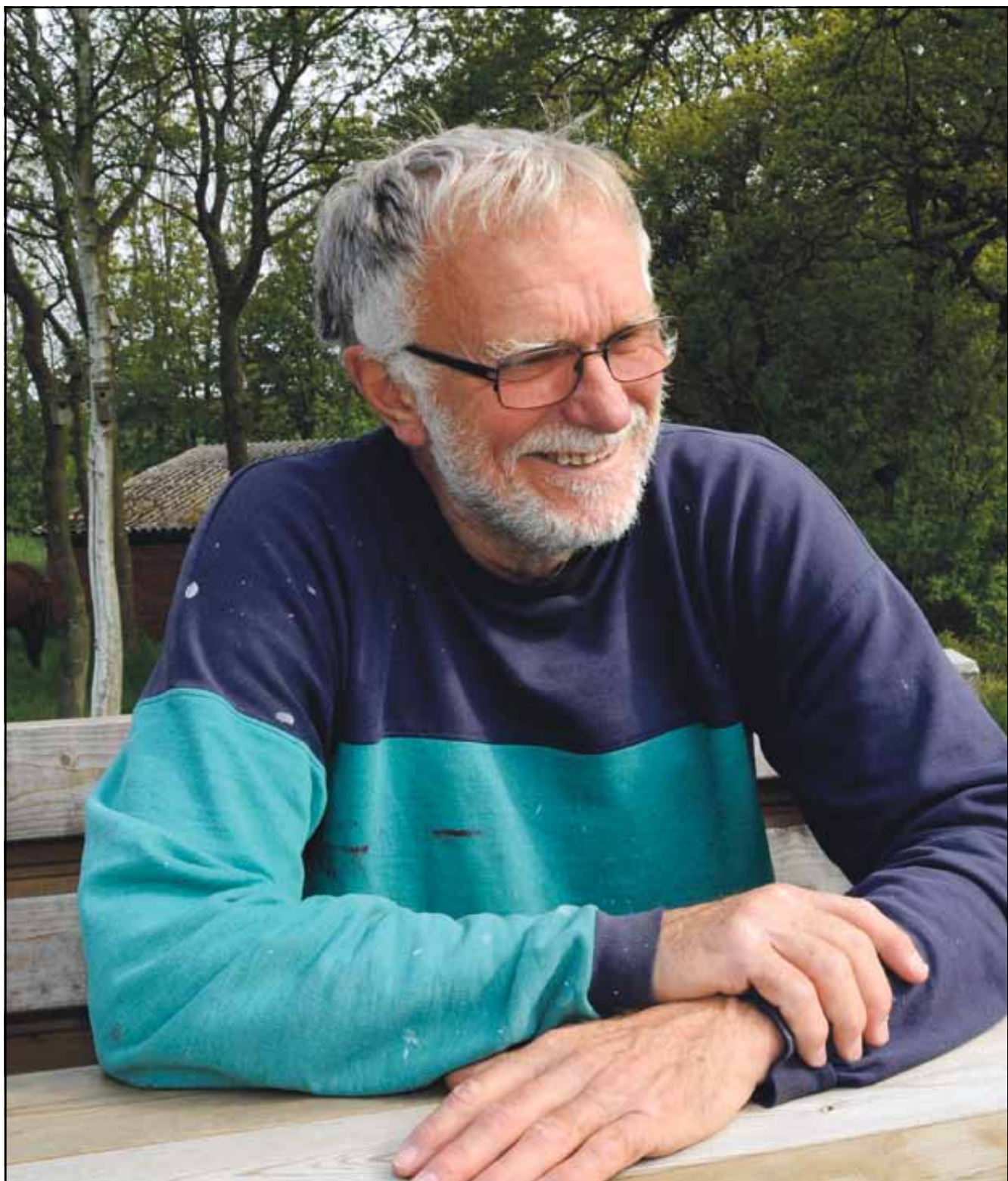
– Du finder ikke mange steder med så smuk en udsigt, og vi ville heller ikke kunne betale det, hvis vi et andet sted i landet skulle bo med en lignende udsigt over havet...

Gennem sit frivillige arbejde har Birger måske erfaret, at hvis man ikke sigter højt, rammer man heller ikke højt. For det er netop – at sigte højt - hvad han og havnen gør for tiden. Birger har ladet sig inspirere af en havnemole, som han så under en ferie i Beijing, og som udgør en promenade ude i havet.

– Vi er ved at få tegnet et lignende projekt, hvor vi flytter vestmolen ved Lohals Havn længere ud, får et dæk på og forsyner det med fitnessredskaber. Det er et projekt til 8 til 10 mio. kroner..

”Hvordan vi skaffer pengene? gentager Birger måske for at vinde lidt tid:

– Ja, tja... det er altid det gode spørgsmål, når det gælder Lohals, for det bliver næppe fra kommunen eller staten. Men der findes andre kanaler...



Dagli' Brugsen

Åben alle ugens syv dage fra kl. 8.00 til 20.00

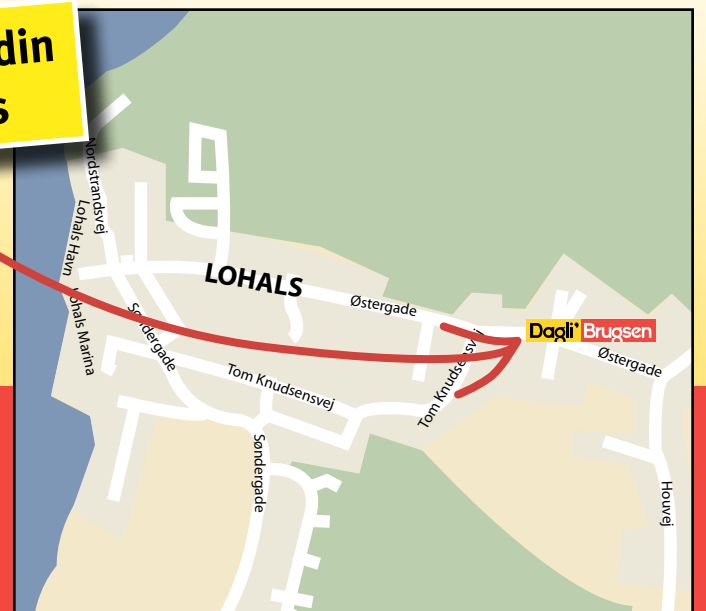


Velkommen i Dagli' Brugsen

– butikken der er tæt på dig og din ferie

- Stort udvalg i dagligvarer
- Håndkøbsmedicin & LOTTO
- Benzinanlæg
- Postekspedition

Her finder du din
Dagli' Brugs



Dagli' Brugsen

Østergade 80, Lohals
5953 Tranekær
Tlf. 62 55 14 55





Claudia og Hans på det sted i haven, hvor de begge sad tavse i bilen og tænkte det samme: "Jamen, det er jo hér, huset er..."

**PÅ VEJEN FRA
TRANEKÆR
TIL LOHALS**

DE BEKRÆFTER HINANDEN HVER MORGEN: – HER ER BARE SÅ DEJLIGT...

Parret bag souveniriet tog springet og sagde farvel til fast lønindtægt for at bo hele året i deres stråtækte idyl på nordspidsen af Langeland.

Måske burde ejendoms-mæglerne på Langeland skrive den samme advarsel på deres salgsopstillinger, som medicinbranchen har pligt til at gøre på nogle af dens stærkeste præparater:

"PAS PÅ – stærkt vane-dannende"!

Det er i hvert fald den tanke, som man kan få, når Claudia Parke Andersen og Hans Rossen fortæller, hvad der skete for dem, efter de i

'95 købte en sand Morten Koch idyl i Hou lidt nord for Lohals.

– På det tidspunkt boede og arbejdede vi i København, og vi havde et sommerhus i Skagen, forklarer parret.

– Men da der var langt fra København til Skagen, besluttede vi os for at køre en tur for at se, om vi kunne finde noget andet, som var tættere på vores faste bolig. Vi startede på Ærø og fortsatte til Lan-

geland, hvor vi havde fået fem opstillinger på huse, der var til salg.

– De første fire huse, som vi så, var ikke noget for os. Men da vi kørte ind på gårdspladsen til det hus, hvor vi nu bor, sad vi begge tavse i bilen og tænkte det samme: "Jamen, det er jo hér, huset er..."

– Vi sagde ikke noget til hinanden, men vi vidste begge inde i os selv, at vi havde fundet det sted, som vi var ude efter.

I de efterfølgende tre år benyttede Claudia og Hans huset i weekender og ferier, men de smukke omgivelser og hele atmosfæren var så stærkt vanedannende, at det blokerede for almindelig sund økonomisk fornuft.

– Uden at tænke over det, besluttede vi os for at opgive lejligheden i København og opsigte vores stillinger, så vi kunne bo hele året i vores drømmehus, husker Hans og tilføjer:

– Jeg var boligredaktør på Berlingske Tiden, og mine kolleger var noget overraskede, da jeg pludselig sagde min gode faste stilling op...

Hans Rossen lader ordene hænge lidt i luften, mens han tænker tilbage på det pludselige valg, inden han tilføjer:

– I stedet for at tale om faste indtægter og hvad, der ellers skal til, for at man kan klare sig, sagde jeg blot til Claudia: "Bare rolig, jeg skal nok finde ud af det..."

Claudia og Hans fandt ud af det, men de fik hjælp af to ting. En relativ ny kommunikationskanal, som alle kender i dag – Internet – og Hans Rossens kasser med souvenirs fra alverdens lande. Den tidligere boligredaktør kunne via nettet ned-sætte sig som freelance-journalist med den bærbare pc, han fik med fra sin arbejdsplads i hovedstaden, men det viste sig vanskeligere for Claudia at finde et job.

– Da vi på et tidspunkt havde en serie om souvenirs i Berlingske, fik vi over 600 henvendelser. Og det vakte min interesse for de der rædsler, folk har hentet hjem fra udlandet, griner Hans.

– Hver lørdag tog jeg

på tur til de københavnske loppetorve, hvor jeg købte souvenirs, og de var meget billige, for der var ikke ret mange andre, der ville købe dem.

– Alle disse souvenirs havde jeg med, da vi flyttede til Langeland, og jeg ved ikke, hvordan kommunaldirektøren fandt ud af det, men pludselig en dag ringede hun til mig og sagde, at jeg burde udstille min samling, så turisterne fik endnu mere at se på.

– Jeg mente ikke, det kunne lade sig gøre. Men kort tid efter havde hun snakket med lensgreven på Tranekær Slot, Preben Ahlefeldt-Laurvig, og han stillede velvilligt slottes gamle teaterbygning til rådighed for et souvenirmuseum.

– Det var min mulighed for at komme i gang med et arbejde, siger Claudia, der brugte et halvt år på at indrette museet.

– Jeg får mange gode samtaler med de folk, der besøger museet. De fortæller om deres rejser og deres souvenirs, lige som mange forærer

museet nogle af ting, de har bragt hjem fra udlandet...

Hans afbryder sætningen for at sætte endnu mere perspektiv på det at kunne skabe sit eget job:

– Folk, der har gå-på-mod og optimisme, har særdeles gode vilkår for at starte deres egne virksomheder her på øen, tilføjer Hans og uddyber:

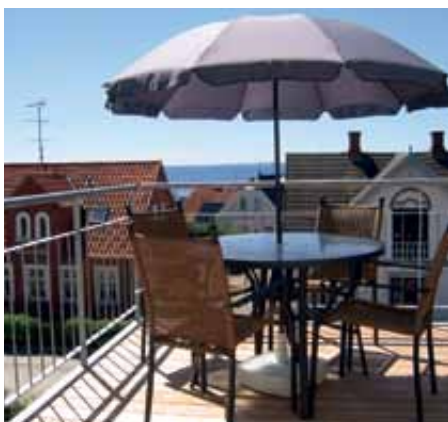
– Det er helt forkert at tale om udkants-Danmark. I stedet er Langeland mulighedernes land. Især hvis det gælder nye aktiviteter, der retter sig mod turismen, så er der uanede muligheder.

Da Claudia og Hans tog springet fra de faste indtægter i hovedstaden til deres stråtækte idyl på nordspidsen af Langeland, bekræftede de hver morgen hinanden i valget. Det var et fast ritual, at en af dem sagde "Her er bare så dejligt".

– Sådan oplever vi det stadig hver morgen, slutter parret, der blev afhængige af de smukke omgivelser ved et gammelt stråtækt bindingsværkshus.

"Højen i Lohals"

Søndergade 9, Lohals



Birte og Erik Frodelund, Højen:

- Solnedgangen findes ikke meget smukkere end fra vores feriehus "Højen" i Lohals.

Byens hyggelige havn ligger 80 meter væk, og der er mindre end 300 meter til en af de bedste badestrande på Nordlangeland.

Bag stranden breder skoven sig med nogle af landets ældre og mest krogede bøge- og egetræer. Kort sagt et sandt eldorado for naturelskere, badegæster og folk, der vil trave lange ture i noget af landets smukkeste natur.

Læs mere på Højens hjemmeside:
www.VisitLohals.dk

Værelser udlejes i sommersæsonen

Priser fra 350 til 600 kr. pr. døgn afhængig af værelsets standard, fx om det er med eget bad og toilet, og om det er et enkelt eller et dobbeltværelse. Kun udlejning af værelser i åbningstiden i Butik "ved Højen", se annoncen på side 21.

Hele huset kan lejes resten af året

Vi udlejer kun hele huset til grupper, som vil nyde den langelske natur, fx vandre på Øhavsstien, familietræf og som ramme om særlige mærkedage. Ingen udlejning til lejrskoler og ungdomsfester.

Kontakt Birte og Erik Frodelund,
Tlf. 86 93 62 12 eller 23 68 19 78



Særligt tilbud i juli og august:

Camino-vandring fra Lohals til Tranekær

Da Øhavsstien byder på lige så smukke og unikke oplevelser som den spanske camino, har vi besluttet os for at lave et særdeles favorabelt tilbud i juli og august i år til alle, der har lyst til at gå turen fra Lohals til Tranekær, dvs. en strækning på cirka 20 kilometer. En strækning, hvor man går med udsigt til havet, gennem skove og via markstier fra Lohals over Dageløkke til slotsbyen Tranekær. Tilbuddet omfatter to overnatninger i eget værelse på Højen i Lohals, hvor du får udleveret et kort over strækningen på Øhavsstien, en buskøreplan samt sengelinned og håndklæder.

For at få flest mulige vandrere til at prøve den langelske camino har vi sat prisen for de to overnatninger til kun 395 kr. pr. person.

Par får et dobbeltværelse, mens singler får enkeltværelse.



Højen, Søndergade 9, Lohals, tlf. 86 93 62 12 eller 23 68 19 78



Spørgsmålet melder sig med usvigelig sikkerhed, når du holder ferie og har hele dagen til din frie rådighed.

Men i stedet for at køre en tur ud i det blå eller stavre af sted uden mål,

er det en fordel at vide lidt om, hvad der er af muligheder.

Når det gælder Lohals og omegn er det specielt naturen, der byder på unikke oplevelser, fx en picnic ved en af de gratis

bålpladser, en eventyrlig flot solnedgang, en smuk vandretur på Øhavsstien eller et par timer på ryggen af en pony. Her er ingen Lalandia eller andre kunstige badelande, men kun den ægte vare og i en sjælden udsøgt kvalitet.

På denne og de følgende tre sider får du kortfattet information om de aktiviteter, der byder sig til i "Lohals og omegn" samt "På vejen fra Tranekær til Lohals".



– I LOHALS OG OMEGN

OPLEV DE GODE BADESTRANDE

Ønsker du at bade, så er der rig mulighed for det i Lohals og omegn.

Den absolut bedste badestrand finder du ved at gå eller køre ad Nordstrandsvej (starter ved Havnegrillen ved havnen) og fortsætte ca. 300 meter. Den hedder Lohals Nordstrand og er en af de få strande på Langeland, der har Det Blå Flag og dermed særdeles fint badevand. Ved denne strand står en langstrakt badebro, så du først behøver at gå i vandet,

hvor du kan svømme, og hvor sandbunden for alvor begynder.

Skulle der være hård blæst ved Lohals Nordstrand, kan du på få minutter køre om på den anden side af øen: Ad Østergade, forbi Hou Kirke og derefter til venstre ad Østerhusevej, som slutter helt ude ved havet. Her er der til lige udsigt til de helt store skibe.

En tredje mulighed er at køre til nordspidsen af Langeland, dvs. Hou, hvor

der er fine badestrande, og hvor der - som ved Lohals Nordstrand - tilbydes gratis toiletfaciliteter.



Som en af de få strande på Langeland har Lohals Det Blå Flag.



Lohals Nordstrand byder på hvid sandbund for enden af broen.

TAG PÅ TREKKING PÅ ØHAVSSTIEN

Du kan helt bogstaveligt komme på trekking i Lohals, for lige bag det sorte hus på havnen, "Banjen", begynder Øhavsstien, der byder på lige så smukke vandreture som den spanske camino. Hvis du vil prøve en hel dagstur fra Lohals til Tranekær - eventuelt med et frokoststop ved restaurant Lanternen i Dageløkke - kan du tage en gratis folder ved den lille stander, der står bag det sorte sejer- og kulturhus, Banken, på Lohals Havn.

Der er opsat borde og bænke langs den langelandske camino, så du kan også vælge selv at pakke en rygsæk med mad og drikke, og når du kommer til slotbyen Tranekær efter en cirka 20 kilometer van-

dretur, kan du nyde den sene eftermiddagskaffe på Tranekær Slotskro eller i sommercafeen på Sukkerfabrikken.

Højen i Lohals har et særligt caminotilbud med to overnatninger i eget værelse, og det kan du eventuelt læse mere om på side 29 i denne avis.

Skulle du blive træt undervejs til Tranekær, kan du gå fra Øhavsstien til landevejen og tage bussen tilbage til Lohals, lige som du efter endt vandring til Tranekær blot tager bussen hjem til Lohals.



– I LOHALS OG OMEGN

Langelands Træfældning

Medlem af Dansk Træplejeforening



- Fældning af vanskelige træer
- Beskæring af stort løv
- Flishugger udlejes (op til 14 cm)
- Flishugning (op til 40 cm)
- Rådgivning af træpleje
- Stubfræsning
- Topkapning
- Sprængning

NB. Forsikring haves

Certificeret Træplejer

V/ SØREN IBSEN

Lohalsvej 15, 5953 Tranekær

Tlf. 6255 1786

Mobil 2046 0218



Øhavsstien begynder ved den asfalterede strækning fra Færgegården langs med lystbådehavnen.

Strækningen fra Lohals til Tranekær er lige så smuk som en vandretur på den spanske camino.

GRILL EN PØLSE VED EN BÅLPLADS

Hvis du kunne tænke dig nogle grillede frokostpølser eller et aftenmåltid tilberedt over åben ild, behøver du ikke at anlægge en bålplads. Det har Skov- og Naturstyrelsen nemlig gjort for dig ved stranden og i skovene omkring Lohals.

Du skal blot medbringe de ingredienser, der senere skal på tallerkenen, fx pølser, bøffer eller dej til snobrød. Desuden kan du selv forsøge at fange maden, fx ved at medbringe et rejenet på den tid af året, hvor de velmagende

krebsdyr kommer tæt på kysten for at formere sig, og hvor du med fordel kan stryge rejer ved at fiske blæretang op i nettet for derefter at ryste det. Den smukkeste beliggende bålplads finder du ved at gå langs kysten fra p-pladsen ved Lohals Nordstrand. Efter otte til ti minutter til fods kan du ikke undgå at se den og det røde bord med bænke, der er opstillet i nærheden af bålpladsen.

Desuden er der en bålplads på arealet bag Hollænderhuset, som ligger



Med de krogede gamle træer bag dig og udsigt over havet, kan du lave et måltid over åben ild.

ud til Houvej, og hvor der er gratis toiletfaciliteter, samt en bålplads midt i den skov, der hedder Bræmlevængen.

Lohals Kirke forvandles til Kulturkirken

Når du besøger Lohals næste år, kan du i kirken i Østergade 34 opleve følgende:

- **Udstillinger**
- **Koncerter**
- **Foredrag**
- **Events**

Kirken kan lejes med alter, prædikestol, døbefond, kors, kirkebøsser m.v. til særlige begivenheder.

Ring og hør nærmere på tlf. 86 93 62 12 eller 23 68 19 78.

I sommersæsonen 2013 er det planen at åbne et lørdagsmarked omkring kirken.



Følg forvandlingen fra
Lohals Kirke til Kulturkirken på
www.VisitLohals.dk

PRØV EN PONYRIDETUR

Skulle du eller dine børn have lyst til at ride eller lære at ride, står der en halv snes ponyer og heste klar på Lohalsgården.

Hvis du kører ind i Lohals ad Søndergade, skal du svinge til højre, når du har passeret en stor hvid bygning - et tidligere badhotel - og kan skimte havnen. Vejen du drejer ind på hedder Tom Knudsensvej, og her ligger Lohalsgården lige over for Hedo's Bageri med de prisbelønnede brød og kager.

På Lohalsgården kan du



få en ponyridetur under kyndig vejledning af Per, ligesom du kan leje ponyer eller heste og selv ride en tur langs stranden eller gennem skoven.

En halv snes ponyer og heste venter på dig hos Per på Lohalsgården.

FANG KRABBER PÅ BROEN

Selv om masser af børn fanger krabber fra en af broerne i havnen, så er der krabber nok til, at dine børn også kan gøre det. De Lohalske havnekrabber har ikke en størrelse, så kødet kan bruges til et vel-smagende måltid. Men de kan koges med for at give skaldyrssmag i fiskesuppe, og der er intet til hinder for

at medbringe en gryde og koge suppen på en af de gratis bålpladser. Skulle børnene mangle et fiskekøkken, kan det købes i butik Himmel & Hav i Søndergade.

Børn og unge fanger mange krabber fra broerne på Lohals Havn.



BESØG GALLERIERNE

Det specielle lys over nordspidsen af Langeland har tiltrukket mange kunstnere og kunsthåndværkere.

Derfor har du gode muligheder for at besøge gallerier og værksteder i området ved Lohals og omegn.

Du kan på en enkel måde se, om du er velkommen, for de fleste steder er åbne for besøg, når flaget er ude.

Et af stederne er huset "Rosenly" på Houvej 52, hvor keramikerparret Karin og Erling Heerwagen har deres bolig, værksted og galleri. Her finder du fornem

keramik i alle størrelser, og galleriet er så afgjort et besøg værd.

Du kan i øvrigt se smagsprøver på keramikken fra Heerwagen, når du bevæger dig rundt i Lohals. Parret har formet mange af de navneskilte og nummerskilte, der pryder husene i byen.



Når flaget er ude, kan du besøge keramikerparret Karin og Erling Heerwagen på Houvej.

FÅ ET GLIMT AF DE GAMLE HERREGÅRDE

Du kan opleve historiens vingesus i form af to gamle herregårde få hundrede meter fra Lohals. Det gælder Steensgaard og Charlottenlund.

Steensgaard ligger lidt syd for Lohals, og selve hovedbygningen blev opført i slutningen af 1600-tallet med voldgrav og udsigtstårn. Denne herregård har været i den samme families eje siden 1577, og det er nu 15. generation af

slægten, der bebor hovedbygningen.

Du kan ikke komme ind og se den gamle herregård, for der er adgang forbudt, men du kan komme tæt på.

Hvis du vil opleve naturen ved Steensgaard, kan du parkere i enden af Østerhusevej, følge stranden til højre og fortsætte ind i skoven.

På den anden side af Lohals, dvs. lidt nord for

byen og ud mod den kyststrækning, der vender mod Fyn, finder du Charlottenlund. Denne herregård er ligeledes i privat eje, så du må nøjes med at se den lidt på afstand.

Når du kører ud af Lohals mod Hou, skal du parkere lige der, hvor skoven bliver afløst af marker. Derefter skal du blot følge den delvist asfalterede vej ind i skoven, for den slutter ved Charlottenlund.

Alt i kvalitets VVS-arbejde udføres

- ✓ BIOBRÆNDSEL
- ✓ SOLVARME
- ✓ FJERNVARME
- ✓ CENTRALVARME
- ✓ VAND & SANITET
- ✓ SOLCELLER

Ring og få et tilbud!

Elnegaard VVS
Aut. VVS-installatør Thomas Elnegaard

Tlf.: 20 28 49 47 · www.elnegaard-vvs.dk
Vandværksvej 6B, Snøde · 5953 Tranekær

Thomas Elnegaard:
20 28 49 47

Knud Bang:
51 52 90 50



Jeg slår græs og laver alle former for havearbejde



Jeg lægger fliser, brosten osv.



Jeg fælder træer



Jeg udfører malerarbejde – både indvendig og udvendig



Jeg fører tilsyn med din ejendom – såvel om sommeren som om vinteren



Jeg laver så meget andet – ring og spørg

Tlf. 6255 1483 - Mobil 2153 7192



Tommy Vedel Larsen
Træ & Bolig entreprise

Smedegade 12 - 5953 Tranekær
Tlf. 6255 1483 - Mobil: 2153 7192

GÅ TUR I TROLDESKOVEN

Når det gælder skovene, der omkranser Lohals, så er det absolut bedste sted at starte cirka et halvt hundrede meter fra p-pladsen ved Lohals Nordstrand.

Her træder du helt bogstaveligt ind i en slags troldekov med ældgamle og krogede bøge- og egetræer. En dansk urskov som breder sig helt ud til sandstranden. Ved indgangen finder du en lille stander, hvor du gratis kan tage en folder. I pjecen fortæller Skov- og Naturstyrelsen om skovene ved Lohals og tre afmærkede vandreture af forskellig længde.

Hvis du ønsker at vide mere om skovene og hele området, kan du med fordel og gratis besøge det hyggelige museum, Hollænderhuset, som ligger ud til den asfalterede vej - Houvej - der deler skoven nogenlunde på midten af øen.

Skoven på den side af landevejen, som vender mod Fyn, har det lidt mærkelige navn Vestre Stigehave, mens skoven på den anden side af landevejen, som vender mod Sjælland, hedder Øster Stigehave. Og



du kan på under en time gå fra den ene kyst til den anden.

Der er gratis toiletfaciliteter i Hollænderhuset, lige som der er opstillet borde og bænke, hvor du kan nyde din medbragte mad. Desuden byder plænen bag Hollænderhuset på en bålplads, hvor du gratis kan tage brænde og tilberede et varmt måltid.

Skulle du vælge en tidlig morgentur, kan du næsten ikke undgå at møde rådyr, for dem er der mange af i skovene ved Lohals.

Der står krogede og ældgamle træer ved indgangen til skoven

Du kan blandt andet stifte bekendtskab med Djævelstenen i Hollænderhuset.



FANG DINE FISK I LANGELANDSSUND



Vil du til stranden eller på havnemolen i Lohals med din fiskestang, har du ikke behov for ret megen information.

Det er blot at smide snøren ud eller stryge rejenettet gennem blæretangen få meter fra strandkanten. Hvis du mangler orm, kan du trække dem i automaten ved butik Himmel & Hav, som har til huse på den del af Søndergade, der strækker sig ned til havnen. Her kan du tillige købe forskelligt fiskeudstyr.

Ønsker du at leje en motorbåd og komme ud på havet for at hive dagens fangst



Du kan fiske fra havnen i Lohals eller leje en båd i lystbådehavnen.

om bord, kan du leje den i lystbådehavnen. Spørg i givet fald den lokale havnemester eller ring til Bælt-Ferie på tlf. 62 55 13 58. Fanger du intet, kan du være heldig, at der kommer en lokal kutter ind med fisk, som sælges fra båden.



Måske er du heldig, at der kommer en lokal fiskerbåd ind.

TAG ET HVIL VED NY LEGEPLADS

Havnen i Lohals har netop etableret en helt ny legeplads med kutter, trampolin m.v. og hvilestole til forældrene.

Den ligger ud for lystbådehavnen og er allerede blevet et populært indslag i ferielivet.

Her kan børn og legesyge voksne tage en veltrængt

pause fra alt dét, der ellers kan opleves i Lohals og omegn, og hvis du har lyst, er der på stedet flere muligheder for at grille pølser eller andet godt under ferien.

Den nyetablerede legeplads ved Lystbådehavnen er allerede velbesøgt.



VI UDFØRER ALLE FORMER FOR

EL-ARBEJDE

Salg og installation af
VARMEPUMPER

Salg, reparation og installation af
HVIDEVARER

Døgnvagt - også weekend



JES LAUGESSEN
Aut. Elinstallatør
62 55 11 06



Jes mobil: 40274886 · Lohalsvej 5, 5953 Tranekær

EB - BROLÆGNING Alt i flise/brolægning

GRANIT
FORTOV
KANTSTEN
TERRASSER
INDKØRSLER



Priser fra kr. 210.- pr. m2 (eksl.moms)

Incl. Fliser, trækgrus samt lægning

FAST PRIS GIVES

UFORBINDENDE

Morten E. Olsen

Østergade 37

Mobil nr : 26 51 56 59

ebbrolaegning@hotmail.dk

GENOPLEV DIN FØRSTE CHARTERFERIE

Hvis du vil have et indtryk af de minder, som dine bedsteforældre og forældre tog med hjem fra deres ferier i udlandet, er der kun et sted her i landet, hvor du kan få det. Nemlig Souvenariet i Tranekær.

Danmarks eneste museum med souvenirs fra alverdens lande ligger lige ud til landevejen foran indkørslen til Tranekær Slot, hvor indehaverne Claudia og Hans Rossen udstiller mellem 3.000 og 4.000 souvenirs fra alverdens lande.

Her kan du genopleve nogle af de ting, du måske selv hjembragte fra udlandet,

da charterturismen var ung, lige som du kan se sjældne, sjove og forbudte souvenirs.

-En souvenir er mindets sødme og æstetikens nulpunkt, forklarer Hans Rossen og fortsætter:

- En souvenir er altid positiv og kalder på smilet - hvis ikke grinet, for souvenirs er humor. Der er simpelthen ikke ondt skabt i en souvenir, som altid er banal og rørende.

I Souvenariet kan du følge souvenirs udvikling gennem mere end 100 år og få et indblik i, hvordan de forskellige lande forsøger at

sælge sig selv bedst muligt gennem souvenirer.

Souvenariet har til huse i den gamle gule teaterbygning lige neden for Tranekær Slot - Slotsgade 84 B - og stedet er absolut et besøg værd.

Der er åbent hver dag mellem kl.11 og 17.



En souvenir, som folk tidligere bragte med sig hjem, når de havde været på Langeland.



Claudia og Hans i landets eneste museum med souvenirs fra alverdens lande.



LAV DIN EGEN SLIKKEPIND

Da der skal være plads til ekstra lækkerier, når man holder ferie, kan du med fordel gøre holdt ved Bolchepigen i Snøde.

Her kan du vælge mellem masser af hjemmelavede bolcher, som du ikke finder andre steder, og dine børn kan få mulighed for at lave

deres egne bolcher eller slikkepinde.

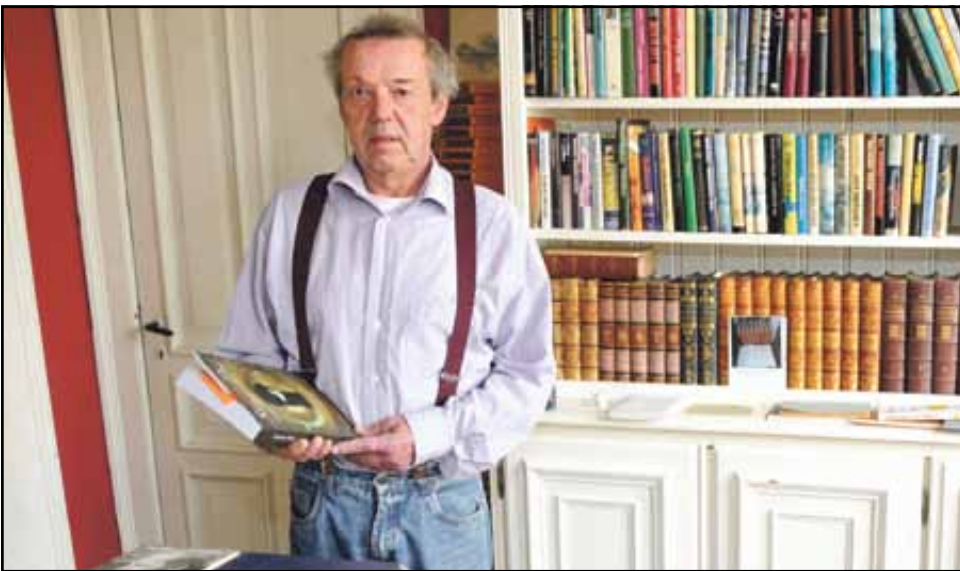
Hanne Lindegaard har ikke bare åbnet en slikbutik, men et rigtigt bolchekogeri.



Hos Hanne kan du og dine børn lave jeres helt eget slik.



BESØG BOGBY LANGELAND



Hvis du under ferien mangler en god bog, så er der flere, end du kan læse i syv liv, såfremt du gør stop ved Bogby Langeland, der er en firlænget gård på Lejbølle-gårdvej 23, i Lejbølle mellem Tranekær og Lohals. Søren Silla har taget ideen op fra de steder i verden,

hvor der samles og genbruges bøger og etableres såkaldte bogbyer. Han modtager med glæde de bøger, du har læst under ferien, og han har mange tusinde literære indbyggere - i form af brugte bøger - i hovedbygningen på gården.

Søren Silla i sin helt egen Bogby Langeland på Lejbølle-gård.



SE BENEDICTES MANGE MALERIER

Hist hvor vejen slår en bugt, ligger der et hus så rødt og smukt, og her kan du få en farverig oplevelse - i form af flere end 100 malerier.

Galleri Benedicte ligger ud til landevejen cirka en kilometer nord for Bøstrup, og hele huset er fyldt med hendes farvestrålende malerier, der alle er inspireret af naturen på Langeland.

Der er åbent i galleriet, når flaget er ude, og skulde det ikke være tilfældet, kan du eventuelt ringe 62 55 10 03 eller 21 28 12 81.



Benedicte udstiller over 100 malerier i sit galleri.

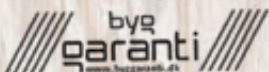
Helge Clausens



- Tømrer & Snedker -

Stoensevej 5 | 5953 Tranekær | Tlf. 62551147 | www.clausen-snedker.dk

- tømrer- og snedkerarbejde
- glas og termoruder
- bygningsrenovering
- råd- og svampeskader
- nyt køkken og bad
- nye vinduer og døre



VI UDLEJER TELESKOPLÆSSER 540/140
RÆKKER 14 METER

Ring 2076 8368 eller 6255 1147

Juridisk rådgivning til fast pris der er til at betale



"Jeg skræddersyr dit testamente til en fast pris på 2.400 kr. inklusiv personlig rådgivning i dit eget hjem, kørsel og moms".

Cand.jur. Erik Frodelund

Denne rådgivningspakke kalder jeg for "Sikring ved død", for der kan være behov for andre dokumenter, fx. forhåndssamtykke til uskiftet bo, arveafkald eller generalfuldmagter. Hvis der er behov for sådanne ekstra dokumenter, er de automatisk en del af pakken, dvs. den faste pris forbliver uændret 2.400 kr.

Alt for mange får ikke sikret, at de værdier, som de engang måtte efterlade sig, havner i de rigtige lommer og på de rigtige vilkår.



– en klog sikkerhed

Du kan vælge mellem fem rådgivningspakker, hvor de tilhørende dokumenter
– fx. testamente, ægtepagt, rentefri familielån, gavebreve, samejeoverenskomster og samlivskontrakter
– bliver skræddersyet efter dine ønsker og behov.

Det gælder:

"Sikring ved død"	til 2.400 kr. inkl. kørsel, et møde i dit hjem og moms.
"Trygt ægteskabeligt samliv"	til 2.800 kr. inkl. kørsel, et møde i dit hjem og moms.
"Trygt papirløst samliv"	til 2.800 kr. inkl. kørsel, et møde i dit hjem og moms.
"Økonomiske fordele i familien"	til 2.800 kr. inkl. kørsel, et møde i dit hjem og moms.
"Private lejemål"	til 2.000 kr. - kun rådgivning pr. telefon og e-mail, inkl. moms

Nu også testamente pr. telefon for kun 1.800 kr. inkl. moms. Et bedre tilbud finder du næppe...



ef@juraeksperten.dk • www.JuraEksperthen.dk • www.DitTestamente.dk

Cand.jur. Erik Frodelund • Søndergade 11 • Lohals • 5953 Tranekær • Tlf. 87 48 00 10 eller 23 68 19 78



LOHALS

- MERE END ÉT BESØG VÆRD

Ta' en udflugt til Lohals og oplev, hvad der inspirerede Adam Oehlenschläger til fædrelandssangen "Der er et yndigt land".

Et af landets mest idylliske feriesteder byder på unikke oplevelser for alle, der holder af sjælden smuk natur.

Gå tur i skoven med de ældgamle troldeagtige træer, tag en dukkert ved stranden med Det Blå Flag, oplev stemningen på havnen og en solnedgang, hvor havet og himlen males i de smukkeste røde nuancer.

Der er gratis koncert på havnen hver fredag og lørdag aften, musikfestival og Frikadellefest, og du kommer ikke til at køre sulten herfra. Spisesteder i Lohals tilbyder noget for enhver smag. Det er blot at vælge mellem Lohals Kro, Restaurant Nordstranden, restauranten på Lohals Camping, Café Oscar eller Havnegrillen.

Hendes majestæt dronning Margrethe og prins Henrik besøgte Lohals i efteråret 2008. De fik en herlig dag med mange gode oplevelser. Dét det får du med garanti også, hvis du kigger forbi...

LÆS MERE OM DE MANGE ARRANGEMENTER OG MULIGE AKTIVITETER I LOHALS PÅ WWW.VISITLOHALS.DK